

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA -- AVISOS Y NOTICIAS

Cristo, 14-Palma de Mallorca  
Teléfono 2142 - Apartado 32

AÑO LX - Núm. 22.285  
Viernes, 31 de Octubre de 1947

Suscripción mensual 10'00 pta.  
Número suelto 0'50 "

## Ramadier obtuvo un precario voto de confianza

300 votos a favor, 280 en contra y 18 abstenciones

### COMIENZA LA SESION

París, 30.—A las tres y diez de la tarde (hora local) ha comenzado en la Asamblea Nacional la sesión extraordinaria en la que se votará la confianza al Gobierno de Paul Ramadier en el que tienen mayoría los socialistas.

Los escaños están ocupados en dos terceras partes, cuando el Presidente de la Asamblea, declara abierta la sesión.

En el banco azul está todo el Gobierno con su Presidente. También la tribuna diplomática está totalmente repleta, aunque el único Embajador presente es el de la Argentina, Dr. Roca.

Se espera que la votación se realice hacia las siete de la tarde.

El primer orador ha sido Robert Lecour del M. R. P. (Partido Republicano de la Libertad), quien anunció que los 35 diputados de su partido votarán contra el Gobierno.

Robert Lecour del P. R. P. anunció después que los 162 diputados de este partido apoyarán al Gobierno, para evitar la escisión que "amenaza" producirse en Francia.

En los alrededores de la Asamblea la policía ha tomado medidas especiales de precaución, para impedir posibles perturbaciones del orden.—Efe.

### LOS QUE VOTAN EN FAVOR Y LOS QUE LO HARAN EN CONTRA

París, 30.—En la sesión de la Asamblea francesa, que ha empezado a las tres y diez de la tarde (hora local) después de intervenir el representante del M. R. P. ha hecho uso de la palabra Joseph H. la Chané, quien manifestó que los 27 miembros del partido republicano independiente se abstendrán de votar.

Vicent Badie ha hablado en nombre de los radicales socialistas y ha dicho que los 43 diputados radicales socialistas, que en otras dos sesiones no votaron la confianza al Gobierno, votará ahora afirmativamente, porque la abstención alentaría a los adversarios de la República.—Efe.

### EL PARTIDO SOCIALISTA APOYA Y DEFIENDE AL GOBIERNO RAMADIER

París, 30.—Ante la sesión extraordinaria de esta tarde, el Secretario General del partido socialista, Guy Mollet, manifestó que los diputados socialistas votarán únicamente con confianza al Gobierno, para evitar que progrese ninguna maniobra antidemocrática y para defender la República.

Atacó a los comunistas y degaullistas y pidió que los

elementos moderados de todos los partidos formen un bloque centrista.

También dió a conocer que si el Gobierno de Ramadier logra el voto de confianza dictará medidas económicas destinadas a estabilizar los precios y a imponer disciplina colectiva al pueblo francés.

Afirmó después que los amigos ingleses de Francia no están en mejor situación económica pero han logrado una distribución equitativa de los productos.

Insistió en que la vida de la República requiere autoridad.

(Pasa a la 12)

## En el Patronato Obrero



El Obispo Coadjutor Dr. Hervás bendijo ayer una imagen del Sagrado Corazón y los nuevos conductores en el benemérito Patronato Obrero.

## Las relaciones amistosas con Franco es la mejor manera de derrotar al comunismo

Nueva York, 30. — "Si los propagandistas de izquierdas y las personas por ellos engañados en los Estados Unidos desearan verdaderamente derrotar al comunismo admitirían francamente que no hay mejor forma de empezar hacerlo que entablar amistosas relaciones con Franco, el más fuerte gobernante anticomunista que hay en Europa occidental".

Esta afirmación ha sido hecha por Mr. Hart, Presidente del Eco-

nomie Council Letter, en un artículo que aparece en la publicación quincenal de esta institución.

Mr. Hart califica de "tonta" la actitud seguida hasta el momento actual por el Gobierno norteamericano respecto a España. "Esta actitud es hija natural de la propaganda comunista. Esta propaganda en la que han participado publicaciones respetables como "Life", "Times" y "New Yorker", así como casi todos los miembros

de las asociaciones periodísticas de izquierda, y los autores de tantos de nuestros comentarios, editoriales y titulares es la que determina en gran parte todavía la actitud del departamento de Estado en esta cuestión vital".

"La causa de la febril actividad comunista contra Franco es simplemente que éste es el único gobernante del mundo que ha derrotado al comunismo, y el puñado de italianos y alemanes que fueron a España cuando hacía ya tiempo que los comunistas estaban allí, no fué quien los derrotó, lo hicieron los españoles".

Mr. Hart analiza toda la política exterior americana y dice que sus principales errores se manifiestan en la ayuda total prestada a Rusia durante la guerra sin obtener el menor beneficio; en el abandono de Polonia a los soviets y de Mikolovich a Tito, en el olvido de Finlandia, en haber dejado a los partisanos gobernar la Francia liberada por el esfuerzo americano y añade que el Departamento de Estado ha sabido aprovechar las trozas americanas realizadas durante la guerra y que los Estados Unidos han perdido en dos años casi todas las ventajas obtenidas durante la guerra en beneficio de Rusia principalmente.

Como resultado de su análisis de la política exterior norteamericana Mr. Hart dice que hoy resulta evidente:

1.º Que fué una tragedia que Roosevelt tomara el partido de Stalin al discutir con Churchill si el desembarco en Europa tenía que hacerse por el canal o los Balcares.

2.º La política de rendición sin condiciones respecto Alemania que de no ser por ella se hubiera rendido antes y a la aplicación de las ideas de Morgentau para la desindustrialización de Alemania con su corolario de miseria y destrucción, y

3.º La "estupidez" de subvencionar el plan socialista de nacionalización de la industria británica.—Efe.

## Homenaje de los niños de las escuelas españolas al Jefe del Estado

### CONSISTIRA EN LA ENTREGA DE UN ALBUM CON UNA COLECCION DE TRABAJOS ESCOLARES

Madrid, 30.— Los niños de las escuelas españolas ofrecerán un homenaje a Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que consisten en la entrega de una colección de trabajos escolares

realizados en las sesenta mil escuelas nacionales de España.

Cada provincia ofrecerá un álbum, en los que junto a una riqueza de trabajos sobre materias de estudios escolares, vale por un archivo de leyendas, tradiciones, canciones y estudios de costumbres, recogidas y contadas por los niños.

En nombre de los niños hará la entrega el Ministro de Educación Nacional de los 50 álbumes en los que figurarán más de 250 mil trabajos escolares. -- Cifra

## 402 fallerimientos más en Egipto a causa del cólera

El Cairo, 30.—En las últimas veinticuatro horas han fallecido a consecuencia del cólera cuatrocientos dos personas en Egipto, según comunicó el Ministerio de Sanidad.

En el mismo período se han registrado 690 casos. Seis muertes y doce casos nuevos se han registrado en Alejandría. En El Cairo no se han producido muertes ni nuevos casos.—Efe.

## Sanciones a los infractores de las medidas de restricción de gasolina

ORDEN DE HACIENDA  
Madrid, 30.— El Boletín Oficial del Estado publicará mañana, entre otras la siguiente disposición:

HACIENDA.— Orden por la que se dan atribuciones a la Delegación del Gobierno cerca de CAMPSA para imponer sanciones por infracciones que se cometan contra medidas de restricción en consumo de gasolina.—Efe.

## Notaciones

60 AÑOS. -- Si en esta cotidiana no se registrase la fecha hoy celebra nuestro diario, ello una demostración de negligencia imperdonable, no solo por que representa para nosotros un colmado seis décadas de comunicación diaria con el público mallorquín, sino también porque un hito en nuestra ininterrumpida trayectoria crea a favor de la hoja diaria una mayor dosis de tradición y de veteranía.

Si, como se dice en la milicia, veteranía es un grado, va LA ALMUDAINA acumulando grados, que gusta de ornar con el cariñoso afecto y compenetración de nuestros lectores; pero esa veteranía no es solamente acumulación de experiencia y de años de labor, porque si en verdad subsiste el periódico con la ideología irreformable, con su devoción concreta y decidida a nuestras cosas, con su afán jamás entibiado por el progreso de Mallorca, también es un pacto que nos vamos renovando que hemos hecho donación plena y cada día demostrada de lo mejor de nosotros a esta labor periodística.

Son los odres viejos --la tradición mantenida en las columnas de LA ALMUDAINA-- en los que vamos vertiendo el vino nuevo de nuestro entusiasmo que hemos mantenido, y mantenemos, encerrado al conjuro del recuerdo y del ejemplo de quienes nos precedieron, con auténtico carácter de maestros, en esa labor nuestra.

No son escasas las cosas que han cambiado desde aquel día otoñal de 1887 en que apareció LA ALMUDAINA. La ciudad encerrada en las murallas se desbordó antes que el periódico cumpliera sus 60 años y hoy ha casi triplicado su demografía; la confección del periódico, limitada antaño a leves informáticas y verificadas a lápiz, se realiza hoy mediante múltiples secciones de información y necesidad de máquinas complicadas para la composición, y la impresión y los cuatro breves telegrafos de aquellos tiempos han sido desplazados en la avalancha, inabarcable por su desmesurada extensión, de noticias que nos sirven hoy las Agencias.

Pero a lo largo de 60 años lo que no ha variado es el espíritu que informó el nacimiento de LA ALMUDAINA, la vibración ciudadana y el tono de dignidad que le imprimió don Jerónimo, y el inextinguible amor a Mallorca y a sus gentes que, como los demás asistentes de la tradición, procuramos mantener.

Lo de hoy no es siquiera un hito en el camino; sino el paso a un hito, donde cobramos fuerza y renovamos el voto de ser lo que fué, fuimos y somos. --

# Mostacilla

## LOS PROTOTURISTAS

Hoy, que estamos de aniversario con la conmemoración de los 60 años tozanos de LA ALMUDAINA, viene bien eso de hablar de algo retrospectivo.

Ayer se cumplieron 50 años de uno de los viajes del Bellver, desde Barcelona a Palma. El "Bellver" tenía de todo: una chimenea inclinada hacia atrás, con el emblema de la "Isleña", unos mástiles también inclinados, la proa de violín y hasta un bonito mascarón de proa con una sirena dorada. ¡La sirena mallorquina que llamaba a los turistas!

Pero por lo que se deduce de la noticia publicada en nuestra leída sección retrospectiva, esos se hicieron el sordo y no vinieron hasta muchos años después.

Porque, según el suelto, aquel día de hace ahora cincuenta años exactamente, el vapor "Bellver" fué, portador solamente, de veinte y seis pasajeros.

¡Cómo hoy! Claro que todo tenía su compensación, porque a falta de viajeros de primera, segunda o tercera los había numerosos de bodega o de cubierta, ya que el mismo día el vapor nos trajo ciento trece cabezas de ganado, entre mulas y caballos.

¡Lástima que la noticia fuese tan escueta! Pero es de colegir que esos viajeros de cuatro patas se hartaron también, en su día, de hacer excursiones por la isla. ¡Con lo que vinieron a ser algo así como los prototuristas de Mallorca...!

EL DE TANDA

## PARA BICICLETAS

# Sadova

# Gobierno Civil

## VISITAS

En la mañana de ayer el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don José Manuel Pardo Suárez, después de su despacho ordinario, recibió entre otras las siguientes visitas: el Gestor Provincial don Antonio Nicolau de Montaner; el Juez Municipal don Gerardo María Tomás; el Delegado de la CAMPSA; el Delegado del Frente de Juventudes, don Fulgencio Coll de San Simón; el Delegado de Sindicatos, don Juan Rotger, acompañado del Asesor Jurídico, señor García Conde y los señores Ximelis y Pascual, Secretario y Tesorero, respectivamente de la Vieja Guardia. Por la tarde el señor Pardo recibió la visita de don Andrés Ferrer; doña Teresa Martínez; doña Luisa Martínez y don Gabriel Rosselló.

# OLIMPIA

SABADO Y DOMINGO  
Despedida de  
**Los Trashumantes**  
con  
**Francis Ramirez**

# De Sociedad

...En la capilla de Nuestra Señora de la Salud, espléndidamente adornada, de la iglesia parroquial de San Miguel, se celebró la boda de bella y distinguida señorita Antonia Gaita Horrach con don Anelio Pignalosa Fiengo di Castel di Sasso.

Actuaron de padrinos por el novio don Bruno Fantini Vitali y esposa doña María Rosselló Moner, propietarios, en representación de los padres del contrayente; y por la novia sus padres don Francisco Gaita González, Secretario-apoderado del "Fomento Agrícola de Mallorca", y doña Antonia Horrach Palou.

Firmaron el acta como testigos por el contrayente don Bruno Fantini y don Joaquín Gaita González, tío de la desposada; y por la novia sus hermanos don Bartolomé y don Francisco.

La novel pareja, a la que deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, después del viaje de boda por España e Italia fijarán su residencia en Resina (Nápoles).

Ayer tuvo lugar en el altar mayor de la Basílica de San Francisco, bellamente adornado e iluminado con profusión, el enlace de la bella y general señorita Regina Torrens Fábregas, con el joven don Mateo Ramis Bauzá.

Los novios entraron en el templo a los acordes de una marcha nupcial, vistiendo la desposada un precioso traje blanco, que realizaba sus naturales encantos.

Bendijo la unión el Rdo. Cura-Económico de la iglesia parroquial de Santa Catalina Tomás, don Francisco Jaume, quien dijo también la misa de velaciones.

Apadrinaron la boda por parte de la contrayente, su padre don Pedro Torrens, Teniente auxiliar del Cuerpo de Sanidad y por la del novio, su hermano don Manuel Ramis, agente comercial colegiado.

Firmaron el acta como testigos don Bartolomé Mulet, Comandante de Artillería; don Miguel Granado, propietario y don Miguel Llaneras, Practicante titular por parte de la novia, y por la del novio, don Bartolomé Felju, del comercio; don José María Verjes, Capitán Médico y don Francisco de Asís Cortés, doctor en medicina.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, los invitados fueron de-

licadamente obsequiados con un espléndido lunch en el elegante Salón Riskal.

Ha regresado de Madrid nuestro estimado compañero de profesión el redactor de "Balears" Julio Antonio González Hontoria acompañado de su esposa María Victoria Martínez Zaldivar.

Procedente de Madrid llegó a Palma en el correo aéreo el Sub-Gobernador General del Banco de España don Luis Saez de Ibarra acompañado de su esposa D.ª Carmen Jimeno Linares.

Acudieron al aeropuerto a recibirle el Director de la sucursal del Banco de España en Palma don Bartolomé Bestard y representantes de la Banca local.

Ha regresado de la península nuestro distinguido amigo el Director Gerente de los Ferrocarriles de Mallorca don Juan Cerdó.

Para Valencia marcharán esta mañana en el avión correo, don Guillermo España Dezcallar; don Guillermo Nadal Blanes; doña Juana Seana Maura; don Juan Cardona Pons; doña Catalina y doña Josefa Costa Torres; don José Ferrer Soriano y don Juan Moyá.

En viaje de bodas marcharán esta mañana en el correo aéreo de Valencia, nuestro querido amigo el Licenciado en Ciencias y Farmacéutico don Luis Alemany Vich y distinguida esposa doña María Paulina Mir.

Ayer mañana llegaron en el vapor correo de Barcelona doña Isabel Durán; don Juan Espina; don Antonio Alorda; don Juan Bauzá y don Luis Aguirre.

De Mahón llegaron ayer mañana en el correo marítimo don Antonio Nicolau; don Tomás Fons Bruguera; don Lorenzo Arguimbau; don Bartolomé Fuster Miró y don Julio, don Bartolomé y doña Pilar Felju Fons.

Ha regresado de su viaje a Menorca nuestro particular amigo don Juan Juncosa Iglesias.

Esta mañana marcharán para Barcelona en el correo aéreo doña Rosario Santiago Roldán; doña

Hoy más que nunca es harto difícil encontrar extensos surtidos en tejidos. Los Almacenes LA PRIMAVERA y LAS MONJAS ofrecen calidad y surtido.

Un abrigo o vestido negro tiene que ser bueno; estos los encontraré, como siempre, en Almacenes LAS MONJAS y LA PRIMAVERA.

# PEDRO CHICOTE

Tiene el gusto de comunicarles que ha preparado sus combinaciones CHICOTE, Dulce, Semi-Dulce y Seca, EN BO TELLINES INDIVIDUALES Para sus fiestas caseras y reuniones, tenga siempre en casa muy fríos los combinados CHICOTE.

Al servir una combinación CHICOTE, ésta muy fría, y en la copa o vaso una rodajita de limón o naranja, puede tomarse también con agua de selz.

Las combinaciones CHICOTE, las encontrará en todos los buenos establecimientos de Mallorca.

Representante General para esta Isla:

**Jaime Verd Rubí**  
San Bartolomé, n.º 7  
Teléfono 1279 - PALMA

# PRODUCTOS CHICOTE

Representante General para toda España:

**M. Remacha**  
Muntaner, 160  
Tel. 72791 - BARCELONA

# La fiesta de San Alonso Rodríguez

## EN MONTESION

Los Padres y Hermanos de la Compañía de Jesús, juntamente con la Pia Unión de San Alonso, han dedicado este año, siguiendo la tradicional costumbre, solemnísimos cultos al santo Portero de Montesión y Patrón de Mallorca el glorioso San Alonso Rodríguez.

Han consistido éstos en el novenario predicado por el elocuente orador sagrado Rdo. P. Padrosa S. J. con frase contundente y verdadero celo apostólico que han congregado todas las noches en la iglesia de Montesión extraordinario número de fieles, llenando el templo hasta rebosar.

Solemne Triduo de Cuarenta Horas, ha constituido el broche del novenario y la misma solemnidad revistieron todos los actos ayer, festividad de nuestro Santo, celebrados.

A las 8 hubo Misa de Comunión general de la que fué el celebrante el Rdo. P. Anglada, Rector del Colegio, siendo crecidísimo el número de fieles que se acercaron a la

Juana María Frau Rosselló; doña Carmen Casanova; don Luis Fernández Satullo; doña Rosa Amer; don Luis Montoro Serrol y doña María Grau Rosselló.

Por vía aérea llegaron ayer de Valencia don Salvador Amengual Verdura; doña María Vila y doña Francisca Rotger.

De Madrid llegaron ayer en el correo aéreo doña María Mercedes Juan de Roig; don Juan Llinás Carbonell; don Cristóbal Ferrer Pons y don Juan Pomar Pomar.

Anoche marcharon a Valencia en el vapor correo don José y don Alfonso Enseñat; don Gabriel Martorell Ferrer; don Juan Roten Sureda y esposa; doña Asunción Hervás y don Luis Bernat Ozonas.

Para Barcelona salieron anoche en el correo marítimo don José Llambías; don Bartolomé Pons; don Rafael Prats y don Eugenio Roca.

De la ciudad condal llegaron ayer tarde por vía aérea don Isidro Ruiz Miró; doña Anita Solé; doña Esperanza Enseñat Castañer; doña María Antonia Alós Enseñat; doña Josefa Vidal Carbonell y don Jaime Viñals Pizá.

Comprando ahora su traje, vestido o abrigo lo hará ventajosamente; pero antes de comprar ¡descórrase bien! En LA PRIMAVERA y LAS MONJAS hay surtidos insuperables.

sagrada mesa para fortalecer el Pan de los Angeles.

A las 9 hubo otra Misa para los alumnos del Colegio celebró el Rdo. P. Ventura, anunció adecuada plática.

Acto seguido se celebró el Oficio que dijo el M. I. Sr. Jaime Espases, Canónigo, asistido de Presbítero asistente reverendo P. Doménech y de un no y Subdiácono respectivamente el Rdo. don Antonio Pujol, de San Miguel y el Rdo. P. Ferrer, S. J.

Tejió el panegirico de San Alonso el mismo orador del día anterior y se cantó por la capilla de la casa con mucho ajuste, la Misa de Mtro Goicoechea.

Los cultos celebrados por la tarde revistieron igual solemnidad.

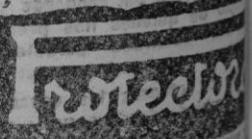
Después del rezo del Santo Rosario, se practicó el devoto Oficio final del novenario, siguió el sermón por el P. Anglada, solemne Te-Deum y rezo a su Divina Majestad.

Actuó de Preste el M. I. Sr. sell, canónigo y Rector del Colegio, de Presbítero asistente R. P. Vicera y de Diácono, respectivamente, don José y don José, reverendos PP. Fayos y Salas.

Después y siguiendo la tradicional costumbre, se cantó la Misa en la capilla de San Alonso, practicó la adoración de la quita del Santo.

La iglesia de Montesión sus mejores galas sobrepasadas por su exquisito ornato en ocasión las capillas de San Alonso y de las Reliquias.

Una multitud extraordinaria asistió por ambas durante todo el día singularmente por la tarde, y concurrió también a los actos, testimoniando con más la devoción acendrada profesada a nuestro glorioso Patrón.



SABADO  
Tarde a las 5  
Noche a las 10'15  
DOS GRANDES FUNCIONES  
TEATRALES

# DON JUAN TENORIO

representado por la Compañía que dirige

**DON MIGUEL OBRADOR**  
en la que figuran  
**BARCELO - BAOS - SEGOVIA**

Nota: La obra será representada con decorados venidos expresamente del feso de Barcelona

# TEATROS Cines

Cine

RIALTO - MODERNO - ORIENTAL

"El Castillo de Dragonwyck"

Estamos metidos de lleno en la racha de películas de los más diversos "complejos": locos, asesinos, sádicos, toda una gama de morbosidad que tiene, sin duda en el fondo, aprovechables temas para llevarlos a la pantalla hacien-

do con ello el juego al público, que le gusta y disfruta con estos relatos; muchas veces, más difíciles de ser realizados con éxito, que una comedia o un drama de envergadura.

A esta racha pertenece la película estrenada, que muy bien dirigida por Joseph S. Mankiewicz logra interesar desde el primer momento, al espectador que subyugado por el matiz de fino misterio y el vigor que dan a sus personajes los actores encargados del

reparto, logran que la cinta adquiera una vitalidad, que no decae un solo momento durante el transcurso de la misma.

Gene Tierney, esta actriz de indudable atractivo, de exótica belleza, que aumenta su prestigio en cada nueva película suya, nos da una magnífica interpretación, en su papel de joven campesina enajenada de un rico hacendado, que la somete a dura prueba, en una historia de amor extraño, turbulento, en un castillo que por los fines que persigue su propietario llega a ser maldito, y escenario de desatadas y morbosas pasiones, que tienen su final con el castigo del que las engendra. Vincent Price, da un carácter y una vida a su personaje que puede calificarse de creación. Buena interpretación la de este actor que ha sabido colocarse ya a la altura de los mejores, y que forma con Gene Tierney una magnífica pareja que dan vida a este drama.

Mankiewicz, que además de dirigir la película es el autor del guión de la misma, ha sabido plasmar, con acierto, la época en que se desarrolla, y cuidar los interiores, logrando buenos planos y magníficas escenas.

Los demás actores cumplen con su cometido; logrando entre todos que la cinta adquiera carácter de superproducción.

"Stan Laurel, Oliver Hardy, toreros"

La popular pareja del gordo y el flaco, algo ya envejecidos, nos dan otra vez una película de risa continua, con sus correspondientes trucos y cómicas situaciones que logra plenamente el fin que se concibió al llevarla a cabo, arrancar la franca y estrepitosa carcajada del espectador.

Esta vez Stan y Oliver, que son policías, van a Méjico a detener una delincuente —guapa por decir

lo— y para huir de las iras de un expresidiario y la coincidencia de parecerse Stan a un famoso torero español, oriundo de Cataluña, se ven mezclados en un sin fin de apuros, que bien eslabazados causan el regocijo e hilaridad general.

Mac. Lt. Clair, su director, ha mezclado en las escenas finales de la película, algunos trozos auténticos de corridas de toros, inclusive, de la llegada a la plaza de las reses que tienen que ser toreadas por San Fermín en Navarra y del revuelto embolado, que es toreado por todos, los mozos, con los típicos revolcones y carreras.

En fin una película que como todas las de esta pareja, logran hacer pasar al espectador una hora amena y de risa.

LIRICO Y AVENIDA

"Murieron con las botas puestas"

El cine americano nos ha dado una muestra de exaltación de los valores patrióticos y militares estadounidenses, radicado en el 7.º Regimiento de Caballería que creado a las órdenes del protagonista de la película, no sólo plantó victoriosamente su bandera, sino que cuando llegó la ocasión se sacrificó—"murieron con las botas puestas"— en provecho del bien general.

Si el ambiente de mitad del siglo pasado está bien captado y los escenarios son adecuados, las escenas de las cargas del 7.º Regimiento están hechas con gran visualidad y los movimientos de masas están resueltos con gran propiedad y con dominio perfecto de la técnica y la fotografía.

Errol Flynn tiene a su cargo el personaje central, el de Curter, al que vemos de cadete primero y al final de coronel, dominado siempre por el deseo de la justicia, la lealtad a la palabra dada y la devoción por su profesión, y pone al servicio del personaje sus dotes interpretativos, que

saben alcanzar espectaculares tonos épicos en las cargas de caballería.

La indispensable trama amorosa que mitiga la dureza en que se desarrolla la cinta, está a cargo de la fina e interesante belleza de Olivia de Havilland, esplendente en los primeros planos de las escenas iniciales de su intervención y llena de dignidad y valor en las últimas situaciones de la escena.

De las segundas partes destaca el actor que personifica al personaje California, sin que ninguno de los personajes del elenco secundario sea menospreciable.

La película, en general, gusta por su calidad técnica y su buena realización.

Variedades

DESPEDIDA DE "LOS TRASHUMANTES" EN EL OLIMPIA

En el Salón Olimpia se preparan para mañana sábado y pasado mañana domingo, grandes bailes de despedida de la notable orquesta "Los Trashumantes", que como es sabido debe embarcar para Valencia el día 8 de Noviembre próximo.

Los bailes que prepara el "Olimpia" para esos dos días de fiesta es a base de tres buenas orquestas: "Los Trashumantes", Miguel Vicens y su conjunto y Sumatra que tantos aplausos han cosechado durante el presente mes de octubre.

Aguramos a "Los Trashumantes" cariñosa despedida y que la Empresa del "Olimpia" apuntará en su haber un éxito más a los muchos que lleva cosechados.

OBJETOS PARA REGALO

Sadova

## BOURNE CAPITOL

DOMINGO

OTRO ACONTECIMIENTO

Una película policiaca distinta a cuantas se han visto



PRESENTA LA INNOVACION MAS SENSACIONAL EN LA HISTORIA DEL CINE

Vd. y ROBERT MONTGOMERY

SOLUCIONAN JUNTOS EL MISTERIO DE

La Dama del Lago

con AUDREY TOTTER LLOYD NOLAN

DIRECTOR: Robert Montgomery

Una innovación en la técnica cinematográfica!

Vd. y Robert Montgomery son las estrellas del film!

Todo lo que ocurre a Robert Montgomery en el film ocurre al espectador!

HOY Y MAÑANA, SIGUE EL EXITO DE

ESTIRPE DE DRAGON

con KATHERINE HEPBURN, WALTER HUSTON, AKIN TAMIROF y TURHEN BEY

## TEATRO BALEAR

Sábado 1.º Noviembre

Festividad de Todos los Santos

NOCHE A LAS 10'15

UNICA FUNCION

DON JUAN TENORIO

por la

COMPAÑIA

CORTES - FORTEZA - CATAÑ

Nota: Esta compañía representa la obra sin apuntador.



IMPORTANTE

Industrias Agrícolas de Mallorca, S. A.

General Goded, 26 - teléf. 3700-3701

Se complace en comunicar a su distinguida clientela y público en general haber recibido una considerable partida de los acreditados Productos (vinos embotellados y graneles) de la renombrada

Casa SANCHEZ ROMATE, S. A.

de Jerez de la Frontera

## TEATRO PRINCIPAL

# EL SEPTIMO VELO

Adquiera con anticipación su localidad numerada para el día del estreno

RECUERDOS AÑEJOS

Como nació «LA ALMUDAINA»

El seudónimo Almanzor encubre la relevante personalidad de uno de los fundadores de LA ALMUDAINA: el proteico Enrique Alzamora que supo conjugar el afán fructífero por la mejora de la economía insular con el cultivo de la literatura y del arte.

El artículo que insertamos a continuación evidencia el entusiasmo y la ilusión con que hace 60 años se inició la publicación de este diario, en cuyas columnas fué dejando Enrique Alzamora lo mejor de su espíritu.

Intoxicados por la lectura de "Madrid", "Crónica" y de otras publicaciones "ejusdem furfuris" unos cuantos jóvenes inexpertos habíamos publicado desde Septiembre de 1884 hasta Mayo de 1885 el "semanario festivo" "Ecos y Brisas" de felice recordación. La falta de recursos dió al traste con el semanario; y los noveles escritores nos quedamos compuestos y sin novia, o sea "como un herrero sin carbón" según la gráfica frase mallorquina. Habíamos contraído el funesto hábito de emborronar cuartillas. La imprenta, con sus cajas y sus pruebas y sus máquinas, nos atraía como sirenas irresistibles. Faltándonos nuestro "órgano" propio, algo había que hacer para no perder contacto con la imprenta; para que no quedasen inéditas nuestras juveniles elucubraciones...

Lo que yo hice fué volver los ojos a "La Opinión", diario posibilibista, en donde había hecho mis primeras armas (1882 a 1884) al lado del inolvidable D. Joaquín Fiol que lo dirigía. "La Opinión" acogió nuevamente algunos de mis articulejos. Pero los pinitos literarios no encajaban en periódicos esencialmente políticos como "La Opinión" y como la mayor parte de los que entonces se publicaban en Palma.

Necesitábamos un terreno neutral, un periódico incoloro e independiente; y sólo dos diarios de este género existían en aquella época. El casi secular "Diario de Palma" fosilizado y en plena decadencia, era incompatible con nuestra mocedad y con nuestro ardiente deseo de reformar y mejorar la prensa palmesana. En cambio "El Isleño", periódico de intereses materiales", el de mayor circulación y autoridad (sin duda por su condición de genuino representante de nuestra "proverbial sensatez" insípida y burguesa) reunía las circunstancias apetecidas para realizar nuestro "desideratum". Pero colaborar en "El Isleño" y llegar a influir en su marcha y dirección se nos antojaba empresa de gigantes. Y efectivamente lo era para nosotros, insignificantes pigmeos, que no contábamos con más antecedentes periodísticos que un manojito de artículos y poesías (!) de muy dudoso valor literario. Si queríamos escribir aquella fortaleza, al parecer inexpugnable, no había más que suplir con audacia la falta de "sensatez" y de títulos y merecimientos. Y la audacia nos dió el triunfo: "audaces fortuna juvat". Abrió brecha un artículo mío que audazmente ofrecí a la redacción de "El Isleño" y que se publicó en forma de folletín, según se acostumbraba entonces. Y tras del folletín siguieron nuevos ofrecimientos y propósitos, muy bien acogidos por Juan Gelabert, el menor de los dos hermanos que, con su bondadosa madre, dirigían la casa editorial y propietaria de "El Isleño".

Poco tardó Gelabert en apoyar decididamente un plan de abrir una sección de literatura en "El Isleño" y de modernizar, por medio de escalonadas mejoras, la forma y el fondo de la ya antigua y acreditada publicación. Estos proyectos tropezaban con la resistencia que les oponía la tradición conservadora y rutinaria del periódico; y quizá hubieran fracasado por completo a no ha-

berse anunciado para fines de Agosto de 1885 la aparición de "El Palmesano", "diario de la izquierda liberal" que, a pesar de su carácter político, se proponía destinar considerable espacio a los asuntos literarios, científicos, artísticos, etc., y reclutaba colaboradores entre los amigos políticos y particulares de los hombres de la izquierda dinastía. Ante aquella nube que se cernía en el horizonte de "El Isleño" la casa Gelabert no vacilo más. Dió el "exequator" a mis proyectos y en 1.º de Agosto apareció el primer número doble de los que semanalmente nos proponíamos publicar conteniendo las dos páginas de la "Hoja literaria" cuya dirección se me había confiado.

Para llenar la "Hoja" semanal de "El Isleño" contaba yo con la ayuda constante de Juan Gelabert y de Guillermo Sampol (que ya había escrito alguna vez en Ecos y Brisas) y con la cooperación de todos los redactores y algunos colaboradores del "semanario festivo" de felice recordación. A sus firmas se unieron después las de otros amigos de distinta procedencia, tales como Mateo Obrador, Gabriel Llabrés, el malogrado Roca y Sansaloni, Miguel Santos Oliver y su tío paterno, nuestro querido don Miguel Ignacio, que tanto nos alentó en nuestra empresa. La "Hoja literaria" de "El Isleño" tuvo dos años de vida, pues la última lleva la fecha de 13 de Agosto de 1887.

Durante aquel lapso de tiempo introdujimos paulatinamente en el periódico multitud de reformas, con el fin de adaptarlo a las necesidades modernas. El año 1886 fué fecundo en innovaciones. Las

críticas teatrales, los artículos de redacción, las correspondencias de Madrid ("Croquis Madrilenos" de Ossorio y Bernard) menudearon en las columnas de "El Isleño", habiendo sido antes cosa desusada. La "Sección Local" que redactaba José López, fué transformada en "Crónica Local" adicionando varias "Secciones" (Sección Oficial, Sección Religiosa, Sección Comercial, esta última con la novedad de dar cada día las cotizaciones de los valores locales y de las bolsas de Barcelona, Madrid y París). Aumentó el servicio telegráfico y aumentó también la lectura, mediante el empleo de tipos más pequeños que los hasta entonces usados en diversas secciones; pero ninguna de las reformas materiales que conseguimos, luchando contra el espíritu tradicional del periódico, nos costó tanto esfuerzo como la obtenida en el primer número de 1887 (3 de Enero) al entrar "El Isleño" en el año 31 de su publicación. Desde mucho atrás, quizás desde su nacimiento, no había variado el periódico su cabecera. El título era de un carácter de letra tan rancio y feo que el diario perdía su aspecto antiguo o pasado de moda por más innovaciones que se introdujeran en sus columnas. Decidimos cambiarlo a todo trance, y tras mucha oposición y muchas discusiones, apareció el título en flamantes caracteres elzevierianos y despojamos la cabecera de los itinerarios de correos y ferrocarriles, de las horas de salida y puesta del sol, del santo del día y demás indicaciones que de antiguo la rodeaban. No creo que esa "resolución" (que de tal tuvo privadamente los caracteres) interesase gran cosa a los lectores, pero para nosotros representaba un triunfo: el de haber impreso definitivamente el sello moderno a la vetusta población.

No contento con esto, puse al poco tiempo sobre el tapete la reforma que siempre había considerado para el futuro desarrollo del periódico; la más decisiva para asegurar su preponderancia sobre

cualquier diario local: la de publicar "El Isleño" a las ocho de la mañana. Y aquí fué Troya. No hubo medios humanos de convencer a los editores. Si no recuerdo mal por aquellas fechas se publicaban diariamente ocho periódicos: "El Diario de Palma", "El Isleño", "La Opinión", "El Ancoira", "Las Noticias", "El Palmesano", "El Balear" y "El Demócrata" y todos se repartían a la misma hora: de dos a tres de la tarde. No existiendo pues diarios de la mañana ni de la noche, era para mí evidente la conveniencia y hasta la necesidad de su creación. Por varias razones daba la preferencia a una publicación matutina que adelantase seis o siete horas las noticias telegráficas; pero todos mis argumentos se estrellaban contra el prejuicio rutinario de lo practicado unánimemente hasta entonces. La rutina me contestaba: los correos de la península llegan por la mañana, los correos para el interior de la Isla salen a las dos de a tarde, "ego" los periódicos tienen que confeccionarse fatalmente durante la mañana y expedirse y repartirse a las primeras horas de la tarde. Lo contrario sería una locura, porque sería ir contra lo consagrado; salirse de la realidad. Meses y meses estuve rebatiendo inútilmente este sofisma, hasta que me decidí a quemar el último cartucho. Una tarde salimos de paseo, los hermanos Gelabert y yo, para tratar del asunto. Vanamente me esforcé en patentizarles las ventajas que a ellos y al público reportaría un diario de la mañana. Concluyeron por sostener que mi proyecto era una utopía, un imposible. Mi última contestación fué breve: --Pues yo os probaré prácticamente que no lo es.

Desde aquel día perseguí con firme decisión la idea de fundar un nuevo diario. Consulté con Sampol, que la acogió con entusiasmo. Nos sentíamos con fuerzas para batir "El Isleño" y crear un periódico de noticias tal como lo habíamos soñado desde dos años atrás. Pero teníamos que solucionar dos inconvenientes graves. Yo no era mayor de edad y por tanto no podía figurar legalmente como director del futuro diario. Sampol no quería asumir la dirección. Se juzgaba más apto para el cargo de administrador, que armonizaba mejor con sus habituales ocupaciones. Necesitábamos pues un director y también una imprenta independiente en la cual no se tirase ningún otro diario. Nuestro deseo era que el propietario de ella estuviese supeditado a nuestra publicación y no la publicación al propietario. Esto era esencial, pero "introuvable"; porque había más periódicos que imprentas y en algunas, como en la de Rotger, se tiraban dos diarios ("La Opinión" y "El Balear"). Así fué que de momento no pudimos solventar más que la primera dificultad. Pensamos ofrecer la dirección al veterano periodista y estimado amigo nuestro, don Juan Luis Oliver, que en su larga hoja de servicios contaba, entre otras campañas periodísticas, la que había realizado en "El Anunciador" bajo la férula de D. Eduardo Infante. Don Juan (que así le llamábamos familiarmente) aceptó de mil amores; y con ardor juvenil impropio de su edad y de sus fatigosas tareas pedagógicas, nos exhortó a seguir adelante en nuestro empeño y se puso desde luego a nuestro lado para buscar solución a nuestro segundo y por entonces último obstáculo: el de la imprenta.

Mas la solución no venía y nuestros entusiasmos unidos no eran bastantes a dar con ella. A punto estuvimos de abandonar el proyecto por irrealizable. El des-

aliento había invadido ya nuestros espíritus cuando una mañana se nos apareció Sampol radiante de júbilo y exclamando como Arquímedes: "Eureka, eureka!" En pocas palabras nos expuso su plan. Se proponía sujerir a los conocidos librereros Amengual y Muntaner que ampliasen su negocio instalando una imprenta, en la cual se tiraría nuestro nonnato diario. Ello había de convenirles forzosamente por tales o cuales razones que el mismo Sampol se encargaba de demostrar hasta la evidencia a su pariente Amengual. Así lo hizo; y tan afortunado fue en sus gestiones que al poco tiempo pudimos contar con el asentimiento de la casa Amengual y Muntaner. Nuestros dos conflictos no podían haber tenido mejor resolución y nuestra alegría era extraordinaria puesto que desde aquel día dábamos por asegurada la existencia de la futura ALMUDAINA.

Verdad es que ignorábamos aún que el nuevo periódico se llamaría así. El título era una de tantas cosas a resolver. Y mientras atendíamos a montar la imprenta y a organizar la administración y redacción del periódico, discutíamos frecuentemente sobre el nombre que este debía llevar; punto que considerábamos todos muy interesante: LA ALMUDAINA era el título patrocinado por don Juan. El único defecto que el mismo le achacaba era el de no ser "masculino" (¿Qué pensaría hoy, viendo que todos los diarios palmesanos, excepción hecha del decrepito decano ostentan títulos femeninos!) Aparte de esto creía que el nombre de la Almudaina, de la primitiva alcazaba árabe, del primer barrio fortificado de Palma, verdadero núcleo alrededor del cual se ha ido formando la actual población, sintetizaba nuestra ciudad, la ciudad querida por cuyo progreso moral y material íbamos a romper lanzas con quiétesco empuje. Era además un título popular, fácilmente asimilable al mallorquín y que pronto sería familiar entre el público palmesano. Ante tan claras razones cedió Sampol, que veía otro símbolo en su título preferido: "El Mediterráneo", y cedió yo también, por tratarse de un humilde periódico de noticias proponía que se llamara humildemente "La Crónica" o mejor "El Cronista" para evitar la feminidad que desagradaba a D. Juan... Puestos ya de acuerdo respecto del bautizo, distribuimos nuestras tareas en la siguiente forma: el director sin perjuicio de la misión propia de su cargo cuidaría preferentemente de la gaceta y de la prensa local; Sampol de la administración y de las informaciones; yo de los periódicos del continente y de la sección de "Comentarios" y los tres juntos de todo lo demás. Nuestros esfuerzos para ultimar los trabajos preparatorios redoblaban a medida que se acercaba el día fijado para la publicación del primer número. Un episodio inolvidable para mí daré una idea de la fiebre de organización, que por aquellos días nos dominó. A mediados de Octubre contrató Gabriel mi infortunado hermano Gabriel, que habiendo alcanzado ya los 18 años de edad dejó a la familia sumida en la desolación, al abandonar este mundo misérable. El mismo día del fallecimiento (28 de Octubre) y sin respecto al dolor que me embargaba ante el cadáver de un ser tan querido, llegabanme de la imprenta recordos, cada vez más apremiantes solicitando mi presencia para cuestiones que no permitían aplazamiento. La exactitud en la aparición de LA ALMUDAINA peligraba seriamente si no eran aten-

(Termina al final de la 1.ª col.ª de la página siguiente)



Fascimil del primer número de LA ALMUDAINA

# TRES DIRECTORES

A lo largo de sus casi completos 60 años de existencia LA ALMUDAINA ha conocido tres Directores: don Juan Luis Oliver, que lo fué desde su fundación



D. Jerónimo Amengual

hasta su muerte, acaecida en 29 de junio de 1897; don Miguel S. Oliver, que desempeñó el cargo desde 1897 hasta que marchó a Barcelona en 1905 y don Jerónimo Amengual, que ejerció la Dirección desde la marcha de S. Oliver hasta su inesperada muerte, hace poco más de un año.

Deliberadamente dejamos al margen a quien hoy nos guía en la labor diaria, y a don Mateo Obrador, que fué Director durante 24 horas. (El hecho lo hallará referido el lector en otro lugar).

¿Qué podemos decir quienes hoy hemos votado a esta labor agradable, aunque penosa, del periodismo nuestros mejores afanes acerca de don Juan L. Oliver? Es a través de los que le conocieron que hemos de evocarle. En aquellos años de las décadas finales del siglo pasado el periodismo era muy diferente de hoy. Los diarios --basta hojear cualquier colección-- se llenaban de largas informaciones políticas de Madrid o de otras más abstrusas del extranjero, de artículos científicos (o de polémica política, si el periódico servía a un partido) y solo unos escasos y escuetos telegramas y una sección de cortas noticias locales.

Don Juan L. Oliver tomó a su cargo esta última sección. Los redactores le llevaban las noticias o las recogía él directamente, y él mismo les daba forma. Era don

Juan L. maestro de primera enseñanza, ejercía y vivía en Santa Catalina y el trayecto hasta la redacción y le daba siempre material para información.

Eran sus compañeros Enrique Alzamora --que lo mismo escribía de comercio de exportación que de literatura-- Guillermo Sampol, Guillermo Carbonell, más tarde Pedro Peyró, y desde muy pronto S. Oliver, que cuando llegó a la Dirección ya estaba más que metido en la labor periodística.

Tres de las mejores informaciones publicadas durante la época en que era Director don Juan L., fueron fruto de la pluma de don Miguel S. Oliver: la del banquete y discurso de Maura en la Lonja en 1890, la de la bomba del Liceo en 1892 y la de la explosión del Rebollín de San Fernando en 1895.

Lo que fué la gestión de don Miguel S. Oliver en la Dirección de LA ALMUDAINA nos lo dice el prestigio que alcanzó y al cual contribuyó notablemente la magnífica pléyade de valores auténticos que se agruparon en torno a Oliver: Antonio Noguera, Gabriel Alomar, Félix Escalas, Bartolomé Amengual, Enrique Fajarnés, Mateo Obrador, Vicente Furió, Enrique Alzamora...



D. Juan L. Oliver  
Primer Director

Me aquí como la juzgaba --hace 35 años-- el propio S. Oliver: "Nosotros dimos a LA ALMUDAINA nuestro entusiasmo, nuestro ardor profesional, nuestra juventud, lo mejor de la existencia. Procuramos actuar en Palma con más empeño que en Madrid y Barcelona; escribíamos para un público relativamente limitado, como si nos escuchara la nación; sentíamos la responsabilidad y el orgullo de nuestro trabajo como si lo entregáramos al fallo de las más exquisitas selecciones. Lo que alguno de nosotros ha hecho después, fuera de Mallorca, no es mejor, ni más alto, ni más perfecto de lo que hicieron ahí: somos los mismos. Trabajábamos en la dignificación de nuestra patria insular y todo nos parecía poco para ella".

Y qué diremos de la larga y fecunda actuación de nuestro inolvidado don Jerónimo, iniciada cuando aún no había llegado a la plenitud y que ininterrumpidamente se liga con la vida de LA

ALMUDAINA a lo largo de 41 años?

No sólo conservó LA ALMUDAINA en manos de don Jerónimo aquel prestigio, sino que a su



D. Miguel de los Santos Oliver

alrededor hubo siempre elementos altamente representativos de la inteligencia y el amor a Mallorca.

La Redacción de LA ALMUDAINA era centro de tertulia y reunión por la cual desfilaban el Dr. Aris --médico, escritor y autor teatral--, Ernesto Homs, Joaquín Pascual, Mario Verdaguer, Pedro Alorda, Francisco Bello, Luis Obrador, Jaime Ferrer, Gabriel Capó...

No hubo empresa vital para la ciudad y la isla a la que faltase el concurso de LA ALMUDAINA, que, además e intensamente, practicó el turismo y dejó sentir su perenne influencia en todo momento.

Mantener el tono de dignidad, independencia, altura de miras y civismo dado desde el primer día de su aparición a LA ALMUDAINA fué la labor de sus Directores. Para ello tuvieron que luchar, y quizás más que nadie don Jerónimo que en la lucha encañada que le tocó librar se fué dejando lentamente su existencia física.

Pero al cabo de seis decenios de vida al volver la cabeza atrás pensamos que la tenacidad de don Juan L. Oliver, la altura y el tono logrados por don Miguel S. Oliver y la fidelidad estricta a aquellos principios y a los legítimos intereses de Mallorca que mantuvo don Jerónimo Amengual constituyen los tres pilares en que fundamos nuestra actuación de cada día y cada hora.

## Un evocador cuadro de redacción



Hace cincuenta años formaban la Redacción de LA ALMUDAINA los Sres. Amengual y Sampol, Fuentos, Amengual y Oliver, Peyró y Muntaner, que aparecen de pie y Noguera, Oliver (D. M. de los Santos) y Salinas, sentados

## El Obispo Coadjutor en el Colegio de Sordomudos

### BENDICION DE UNA CAMPANA Y UNA IMAGEN DE SAN JOSE

Anteayer miércoles el Excelentísimo y Rdmo. Sr. Obispo Coadjutor, Dr. don Juan Hervás, acompañado de su capellán de honor visitó el Colegio de Sordomudos instalado en la calle de Saías de nuestra ciudad y dirigido por la Comunidad de Madres Franciscanas de la Inmaculada.

Al llegar el Prelado fué recibido, a la entrada del Colegio por la Comunidad presidida por la Superiora Rda. M. Sor Inés de Jesús; por el capellán de la Casa P. Miguel Ripoll, de los SS. CC.; por el Rdo. don Pedro Sureda, Economo de la Parroquia de Santa Cruz y por un grupo de señoras y señoritas protectoras del Colegio.

Seguidamente el Dr. Hervás penetró en la capilla donde celebró la Misa de Comunión general.

A continuación efectuó la bendición de la nueva campana de la que fueron padrinos la señorita Elena María Rullán Ballester, que la ha costeado y cuyo nombre lleva, y don Salvador Morell Rullán; acto seguido bendijo una preciosa imagen de San José, regalo de la señorita Josefa Pons, siendo padrinos doña Joaquina y don Luis Truyols y Ramis de Ayresflor.

Terminados los actos el Prelado visitó las distintas dependencias del Colegio, de cuya instalación hizo grandes elogios.

En uno de los salones el Dr. Hervás, presidió un acto que en su honor efectuaron los niños y jóvenes de ambos sexos, unos treinta, que en esta benemérita y cristiana institución reciben las enseñanzas propias de sus edades y sexo.

El salón adornado con palmas, se hallaba presidido por un gran cuadro de la Inmaculada, que destacaba sobre fondo encarnado.

acompañaban a S. E. Rdma. en la presidencia los ya mencionados sacerdotes y Comunidad, hallándose los otros puestos del salón ocupados por las protectoras de la Casa.

Los niños y jóvenes hicieron ante el Prelado diversos ejercicios en los que demostraron hasta donde se puede llegar con la paciencia que adorna a sus profesoras, que emplean con ellos en sus enseñanzas el método con arreglo a las modernas teorías.

Terminado el programa que constaba de ocho ejercicios, entre los cuales figuraban una salutación al Prelado, Lecciones de catecismo y geografía; Lecciones diversas y ejercicios rítmicos, habló el Dr. Hervás quien, dirigiéndose con palabra pausada y adecuada para los jóvenes y niños, les manifestó su contento por lo bien que lo habían hecho, buena prueba de lo mucho que les quieren sus profesoras y encargadas.

Yo también, dijo, os quiero mucho, y espero que cada vez

seáis más buenos y aplicados y rezaréis para que Dios bendiga a estas Religiosas, que tanto bien os hacen y a cuantas personas os protegen y receis también por mí.

Tanto los jóvenes que actuaron en los ejercicios como el Prelado, al terminar su discurso, fueron muy aplaudidos, aplausos que se redoblaron al retirarse S. E. Reverendísima del salón, quien fué despedido después con los mismos honores que a su llegada.



Plaza Sta. Catalina Thomás, 18  
Palma de Mallorca

(Viene de la 4.)

dados a tiempo los múltiples detalles, las mil dificultades que aparecían en la redacción y en la administración y en la impresión del periódico. Como todo era nuevo todo estaba a punto de montar y sobre todo había que dilucidar y resolver. Y fueron tan urgentes los requerimientos y tan vivas mis ansias por el feliz resultado del ya próximo alumbramiento, que puesto en el trance de decidirme entre asegurar la existencia del que estaba por nacer o abandonar al que ya la había perdido irremisiblemente, pude más mi cariño por la vida que mi desconsuelo ante la muerte, y corrí a la imprenta, en donde trabajé toda la noche y en donde puede decirse que permanecí con mis compañeros los dos días y noches siguientes, hasta que en la mañana del 31 de Octubre vió la luz, sano y salvo, el anhelado primer número de nuestra amadísima y propia hija LA ALMUDAINA.

Dos semanas después y al pie de un artículo literario, fúnebramente titulado: R. I. P. (Apuntes para una necrología) apareció por primera vez este pseudónimo:

ALMANZOR

# LIBROS Y AUTORES

## La misión del libro

Si se hubiera preguntado a uno de nuestros antepasados para qué se hicieron los libros, la pregunta, probablemente, habría carecido de sentido. Hoy esta pregunta, espetada a quema ropa, haría sonreír a los más; pero a más de uno le pondría en aprietito. ¿Cabe, acaso, una única respuesta, sería, definitiva? Quisiera ver cómo coincidirían autores, lectores, editores, libreros y bibliotecarios en la curiosa encuesta. La cosa más sencilla se nos ha tornado, en estos tiempos complejos y tormentosos, sumamente confusa. Toda definición plantea hoy un problema o varios problemas a la vez. Hoy ni la democracia es democracia, ni la cultura es cultura, como la leche no es leche, ni el vino es vino, ni Perogrullo es Perogrullo. La vida beatífica que nos ha deparado la suerte es un incansante dar --y recibir!-- gato por liebre.

Pero, serenémonos. La coyuntura ha hecho ahora que me fijara en el libro. Vivo entre libros, voy tras los libros, como ante libros, casi duermo sobre libros. Por consiguiente, no creo meterme en camisa de once varas, si intento contestar a la pregunta antes formulada. ¿Para qué se hicieron los libros? Yo pienso que el fin intrínseco que se ha asignado al libro no puede ser sino éste: ser vehículo de cultura. Pero temo que nos veamos ya encerrados en un círculo vicioso. Aun admitiendo la certidumbre de la respuesta, su interpretación suscitará una muchedumbre de puntos de vista. Seguramente, en vano: la cultura no puede concebirse sino como la resultante de una serie de fuerzas determinantes diversas --científicas, literarias, artísticas-- que convergen y se fusionan en un estado de aristocracia espiritual.

La respuesta, no obstante, se enredaría en un zarzal de distinciones, si la pregunta se presentase en su forma negativa. ¿Para qué se hicieron los libros? Esta gimnasia intelectual resulta casi siempre maravillosa. El libro, como vehículo de cultura, debería disponer de un atuendo digno de su misión; pero la cultura, como patrimonio universal, debe poder llegar asimismo a todas las inteligencias, al palacio de mármol y a la cabaña de juncos. ¿Es ineludible, entonces, fijarse en su paramento? No. Pero todos sabemos qué papel desempeñan las apariencias, el ropaje, la caracterización. Los libros no se hicieron para servir de adorno, pero nada hay que decore tanto como ellos el interior de una casa; los libros no se hicieron para devastar las cajas de caudales, pero no hay fortuna pareja a un volumen en papel japonés imperial, encuadernado en pergamino, ilustrado con dibujos a mano, que cueste un ojo de la cara.

Por esto, quisiéramos desterrar las ediciones económicas, los libros en rústica, la industria librera. La cultura parece que se deforma, se corrompe, se prostituye en esta desnudez plebeya. Todo libro debería presentarse, como joyel de cultura, en su estuche auténtico, en su aureola de nobleza. Sin embargo, no hay ambición tan peligrosa como ésta. La bibliofilia, como literatura, puede precipitarse en el preciosismo, en la decadencia lujosa. Huyendo del libro barato, nuestra época --que por algo es la época de la potencia atómica-- se ha lanzado a la conquista del libro fabuloso, del libro inaccesible, del libro por el libro. ¿No ha circulado ante todos los ojos, como un desafío o un desatino, alguno de esos volúmenes "de bibliófilo", que se venden a mil, a dos mil quinientas, a tres mil pesetas. y

que seguramente nadie lee? ¿Hay quién dé más? Sí: acabo de enterarme de una antología poética, de inminente aparición, cuyo coste va a ser de dos mil duros. Un verdadero "record": ya nos llamamos en un clima de delirio.

¿Qué nivel cultural puede reflejar esta manía por el libro caro, por el libro concebido como simple objeto de arte y simple herencia de coleccionista? Un furor semejante sintieron los millonarios de la época imperial romana por los vasos murrinos, aquellas famosas vajillas cuyas propiedades y constitución aun discuten los arqueólogos: Nerón lle-

gó a pagar por uno de ellos trescientos talentos --no menos de un millón y medio de pesetas-- y nadie, ciertamente, osaría atribuir al Imperio romano la máxima personificación de la romanidad. Siempre he temido que los Creosos poseedores de esos libros inabordablemente pertenecan a la clase de aquel nuevo rico que, al tener montados sus improvisados estantes de caoba, telefoneaba a un librero conocido mio pidiéndole... dos metros de libros cualesquiera, lujosamente encuadernados en rojo, de un palmo de altura. La anécdota es histórica. No me repliquen ustedes, incrédulos: "Ahora, uno de ladrones".

Miguel DOLÇ

## Traducciones

Ivan Turguenév. "Relatos de un cazador" - W. W. Jacobs. - "A la caza del suegro". - M. Arimany, editor. Barcelona.

Con profusión lanzan las editoriales españolas, traducciones de las obras de los autores extranjeros, bien ya editadas con anterioridad, bien enriqueciendo las bibliotecas castellanas con traducciones hasta ahora inéditas.

En la Colección Aldebarán, que edita M. Arimany, de Barcelona, han aparecido los "Relatos de un cazador" de Turguenév y "A la caza del suegro" de Jacobs.

La primera es la obra por la cual la firma del escritor ruso traspasó las fronteras de su patria y se extendió por todo el mundo, ya que fue la primera que se tradujo y que ha sido vertida a todas las lenguas europeas.

A través de la literatura, típicamente rusa, por esa mezcla de atormentamiento y fatalidad peculiares en Turguenév, se nos presenta la vida campesina de Rusia, en un tono patético y delicado, que explica la impresión que produjera la obra al ser publicada por vez primera, así como la influencia que ejerció en la vida

rusa, hasta el punto de haber contribuido poderosamente a la abolición de la esclavitud.

La traducción, de Ribes Albes, nos da la sensación exacta del ambiente inmenso, desolado de las estepas, así como del espíritu y reacciones de los personajes.

Notoriamente distinto es "A la caza del suegro", de W. W. Jacobs, fino humorista británico, que se ha caracterizado por una acertada y original presentación, risueña y pintoresca, de los puertos ingleses y una descripción de sus marineros, ingeniosos y vigorosos, seriamente aplomados con escapadas a un buen humor regocijante, pero no estentóreo.

Dentro de esta tónica, está escrito "A la caza del suegro", en que los sucesos divertidos se encadenan naturalmente sin salir a la superficie el truco del autor, que además ha interferido en la relación una sutil trama amorosa que perfuma la acción.

La traducción es obra de R. Berenguer que ha vertido la obra, en buen castellano, directamente del inglés.

Uno y otro libro están presentados con la severa dignidad y buen gusto de ornamentación de la Colección Aldebarán. --R.-T.

## BIBLIOGRAFIA

M. A. Colomar. -- "Archie Gittes" (Notas para una biografía crítica). -- Edición-homenaje patrocinada por el Círculo de Bellas Artes. - Editorial Moll. - Palma

El artista norteamericano Archie Gittes --pintor, dibujante, escultor-- es uno de los enamorados de Mallorca, donde ha visto transcurrir los años de su plenitud artística-- llegó en 1932, cuando iba a cumplir los 30 años-- y donde ha conquistado, en los certámenes pictóricos y escultóricos los lauros máximos, aparte de reafirmar con su obra una personalidad vigorosa y definida en el campo del arte.

El Círculo de Bellas Artes ha tenido el gesto feliz y señor de patrocinar la edición del estudio que de Archie Gittes ha escrito, lucidamente, Angel Colomar.

No se trata de una biografía, pura y simple, en que los datos puramente cronológicos alternan con dilirámicas frases estereotipadas, ni tampoco de un estudio sobre la interesante personalidad artística de Gittes. Es algo más, mucho más.

M. A. Colomar ha aprovechado --mejor, quizás, sería decir que no ha podido refrenar la expansión de su espíritu-- tener la pluma en la mano para darnos un ensayo sobre el arte pictórico, abarcando desde los maestros que la tradición secular prestigió y pasando por el impresionismo hasta llegar a las escuelas modernas.

Una obra así, a través de la cual se delinea, con trazo firme, la figura de Gittes, solo podía llevarla a cabo quien, como Colomar, está en posesión de un espíritu intensamente cultivado, denso de conocimientos bien digeridos, acertado en escoger las fuentes y sagaz en la deducción de las consecuencias. Labor esa de preparación crítica no muy corriente y que acrece de valor cuando, sus frutos aparte, es resultado de un exigente autodidactismo.

Seguir la vida de Archie Gittes a través de la clara, aunque no sencilla, prosa de Colomar, es más que conocer la obra de un pintor, trabajar conocimiento con el arte de la pintura, a través de los siglos y captar la influencia que los maestros y las escuelas han ejercido en un temperamento del valor estético de Gittes.

Desde Melrose y Boston, pasando por Chicago, París e Italia, Gittes sigue una trayectoria estética informada por el entusiasmo, y la vocación hasta adquirir un sentido clásico y universal, lejos de tendencias espectaculares y deslumbrantes, pero no definitivas en la historia del arte.

Y ello se confirma cuando en sus obras en Mallorca se mantiene fiel a su propia personalidad, no dejándose influir por tendencias generalizadas: personalidad formada, como agudamente epilogó Colomar, por la falta de prejuicios, el sentido clásico, la valoración del color, la sencillez y la ausencia de concesiones.

El estudio de Colomar --subti-

Notas de Arte

GALERIAS DE ARTE MELIA

Día 31 de este mes se abre en "Galerías Meliá" una colección particular de obras de arte y antigüedades que será vendida por subasta voluntaria. Figurarán en dicha Exposición, además de diversos muebles y objetos de adorno (arcones, cornucopias, mayólica) multitud de obras pictóricas, algunas de gran valor, originales o atribuidas a Goya, Murillo, Valdívieso, A. Ribas, Donssonnos, Cchoa, O'Neill, Bernareggi, Aolina, Dobs, etc., resaltando diversos retablos góticos y renacentistas. Cada uno de los objetos tiene señalado un precio mínimo sobre el cual podrán hacerse las oportunas pujas, quedando obligado el propietario a ceder los objetos expuestos al autor de la mayor oferta.

Con esta exposición-subasta se introduce en nuestra Isla el sistema de París, ya adoptado en tantas ciudades de importancia, con el intento de que las obras de arte que aún permanecen en Mallorca, en vez de salir de ella, puedan ser adquiridas por mallorquines o residentes en la Isla. Desde luego esta Exposición-subasta es esperada por multitud de coleccionistas y "amateurs".

PARA ABRIGOS DE PIELES

Sadova

Delegación de Hacienda de Baleares

INSPECCION DEL IMPUESTO DE RADIOAUDICION

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 44 del Reglamento de la Inspección de 13 de julio de 1926, se pone en conocimiento del público en general y de las casas vendedoras de aparatos de radio en especial, que en fecha 4 de octubre de este año fué nombrado Inspector Fiscal del Impuesto de Radioaudición, el funcionario del Cuerpo de Telecomunicación, con destino en esta provincia, don Juan A. Vidal Amorós, el cual comenzará seguidamente su labor, rogando a todas las Autoridades y Corporaciones le presten, en el ejercicio de su cargo, el concurso, auxilio y protección que les sean necesarios, con arreglo a las disposiciones vigentes.

Palma de Mallorca, 23 de octubre de 1947. -- EL DELEGADO DE HACIENDA.

tulado asaz modestamente "Notas para una biografía crítica" -- encierra un positivo interés y es una prueba de preparación, que es cultura y de valer interno, que es inteligencia.

Los juicios que ha merecido este libro a exigentes críticos y lectores respaldan esta opinión, que ha avalado el Círculo de Bellas Artes con esta edición, putramente impresa en la Editorial Moll, y enriquecida con reproducciones de Archie Gittes, el americano que, entre nosotros ha plantado un pabellón personalísimo en el arte. -- R.-T.

La Casa de la Motocicleta

Representación R. SORIANO, S. A.

Limpieza -- Engrase -- Taller

"Todo para la Motocicleta"

Barón de Pinopar, 38

Teléfono 1654

ac

La Almodaina

HACE 50 AÑOS

31 de octubre de 1897

Anteayer por la tarde quedó derribado el tronco del álamo de la plaza del Teatro, cuya operación fué presenciada por gran número de curiosos. llamando la atención de todos la corpulencia del mismo.

Dicho tronco será vendido en pública subasta en la Casa Consistorial de esta ciudad.

--Hemos recibido el primer cuaderno del tomo III de la obra "Rondays Mallorquines" recogidos por el distinguido escritor mallorquín don José M. Alcover, presbitero.

--Hemos recibido un catálogo de los Almacenes "El Siglo" que los señores Conde, Puerto y Cia. de Barcelona tienen establecido en la rambla de los Estudios 5 y 7.

Este catálogo se manda gratis a quien lo solicite.

--A fin de que no se pueda engañar al público por parte de los vendedores de la Plaza, con la colocación debajo de los platillos de pesos, el señor Alcalde ha dispuesto que no se puedan tener colocadas en su interior las pesas a no ser el tiempo preciso en que hayan de emplearlas para la venta.

HACE 25 AÑOS

31 de octubre de 1922

Tras breve dolencia ha fallecido en esta ciudad don Jerónimo Pou Magraner.

Era Senador del Reino y actualmente desempeñaba el cargo de Vice-Presidente de la Aero-Marítima Mallorquina.

--El domingo último se corrió en el circuito Tarragona-Vallmoll-Sa Cuita la carrera de automóviles pequeños denominada Trofeo Armanque (segundo año).

Los coches Loryc han conseguido un resonante triunfo, adjudicándose el segundo, tercero y cuarto lugar. El primero lo conquistó el francés Benoit en un "Salmson".

--Madrid. - La Embajada de Italia ha desmentido el rumor circulado ayer del asesinato del Rey de Italia.

--Roma. - Las autoridades han tomado precauciones ante el avance de veinte mil fascistas. Estos han logrado aislar la parte meridional de Italia y han ocupado Toscana y Trento, así como también Milán.

--Roma. - Veintidos mil fascistas están a las puertas de Roma.

El señor Mussolini ha manifestado que el programa consiste en la simplificación de la máquina del Estado y en la demostración que el pueblo debe trabajar soportando los sacrificios.

El Rey a mediodía ha recibido a Mussolini, encargándole de formar Gobierno.

Juve contra Rojas

# La pintura mallorquina del XIX al XX

El paisajismo en Mallorca podría arrancar en Juan O'Neill, que fué u nsensitivo de la pintura. Antes los habían ejecutado Femenia y el culto Bartolomé Sureda. Los paisajes de Femenia son tan convencionales que, desde luego, escapan de la órbita de las apreciaciones de hoy. Hay que enjuiciarlos, pues, de manera muy distinta. Sureda --Director de la Fábrica de porcelanas del Buen Retiro y de la fábrica de vidrios de San Ildefonso, cuyo retrato firmado por Goya figura en la Galería Nacional de Washington-- ya pintó, en cambio, algo que se acerca remotamente al paisajismo, actual en su amplio sentido. Conocemos una vista de Palma que, apartados los elementos sentimentales, que deben descartarse en pintura, goza de valores y acusa la sensibilidad del artista.

Sureda pintó poco. No así Juan O'Neill, que le siguió cronológicamente. Este tuvo una afición desmedida por el arte y concretamente por esa especialidad; trata a los artistas coetáneos que cultivan el incipiente género y lleva a diferentes exposiciones nacionales visiones de Mallorca.

Mas el verdadero iniciador del paisajismo mallorquín fué Antonio Ribas Oliver, quien con Bauzá y Anckermann han venido formando la tradicional trilogía. (A nuestro entender son muy distintos en bondad y mérito, y en el género cultivado, para medirlos por el mismo rasero y colocarlos juntos; se trata de un tópico admitido).

Si del paisaje pasamos al retrato podríamos citar muchos otros nombres: Agustín Buades, Mestre, Carlota, los Torres con sus cuadros de asunto religioso, etc., y tampoco a los que, ya a fines del siglo, hicieron sonar su nombre con el de los tres anteriormente mencionados. De ellos, acaso, Antonio Fuster es el menos conocido y seguramente el mejor. Esta circunstancia se da muy corrientemente en arte. Antonio Fuster pintaba marinas y retratos con delectación; cada una de sus pinceladas eran saboreadas, casi materialmente, con una succión característica, que recuerdan sus viejos amigos de entonces. En otro aspecto, también fué un artista de sutilidades. Conocida es la irrupción que en el campo de arte, a principios de siglo, hizo Rusiñol. Sus jardines de Mallorca, continuación de una obra más que nada literaria, evoca la calma sentimental (que no es lo mismo que reposo y sentimiento), con la exaltada visión de Joaquín Mir muy discutible y hasta en la ingerencia de su obra en la del propio Rusiñol. (Recordéense los plafones del desaparecido "Gran Hotel").

Mantienen el prestigio de la pintura propia artistas como Cerda, llegado de Roma, sobre cuyo arte había pasado sin rozar el

impresionismo de los Fattori, o de los franceses, encariñado con el "linguaggio illustre". Con él Fausto Morell, Furió, Cristóbal Pizá, Rosselló...

Lleno de inquietud sigue primero a Rusiñol y le desborda después, Antonio Gelabert. Bernareggi se extasia ante el tema y comunica al lienzo los detalles que es capaz de captar su arte infinitísimo. Blanes Viale deja una obra personal...

A partir de esa época Pollensa es nido de pintores. Los acaudillados Anglada Camarasa, que se enraiza aquí. Lleno de prestigio su visión realista de Mallorca, sus exaltaciones coloristas, han de influir poderosamente en la pintura mallorquina posterior. El por una parte. Bernareggi, con una obra muy inferior, y los pintores tradicionales actuaron, por otra, de contrapeso.

Con Anglada pinta Cittadini -- que evoluciona a través de su propia sensibilidad-- y Montesinos y Bestard. En todos los rincones de la isla hay pintores; en Santanyi, en Deyá, en Sóller, en los alrededores de Palma. El tema de la bahía --que interesó tanto a Ribas-- cautiva a Meifrén y a Riquer; sugestionaba a Fuster Valiente, que lo tratara personalmente, interesantemente.

Hubert --que llegó a Mallorca con Luis Salvador-- difunde en sus acuarelas una visión reposada y plácida; una atinada manera de hacer según la forma tradicional; Sebastián Junyer y Clotilde Fibla pintan en Deyá. Si nos situamos hace veinte años podríamos citar a una legión de artistas, de muy distinto mérito, que de paso unos, arraigados otros, laboran en nuestra isla: Morato, Dorge-lah, Geisel, Quirós, Tudela, Byne, Ramos, Hoberkon, Perzfelder, Montesinos, Junyent, Ramau-gé, Brusotto, Terruella, Barrau, Pla, Weber, Bellini, Triebel, Valdemí, Pancorba, Igual Ruiz, Esteve Botey y los pensionados del Paular, Vidal Riera, y de los mallorquines Fuster Valiente ya citado, la señora Montaner de Sureda, Pedro Barceló, Pizá, Pons Frau, etc.

Ramón Nadal, en este instante pictórico, presenta en "La Veda" sus primeros balbuceos "31 estudios de niño" para, unos meses después, mostrar entre otras obras un retrato de su padre, magnífico desprecio de la forma en favor del contenido íntimo, espiritual. (La crítica le tildó de manos agigantadas; recordemos los grandes pies de las obras de Sironi o las manos descarnadas de Carrá).

Mientras tanto Anglada --al cumplirse 22 años de residencia en Mallorca-- en el mismo local expone seis grandes lienzos; seis grandes cuadros de Boquer, Pollensa y Formentor, sobre los que la crítica deja abierta una puerta para que puedan escapar, si es preciso, las propias e íntimas reservas.

Hacé de eso, como decíamos, veinte años.

Luis RIPOLL

## Los 60 años de LA ALMUDAINA por Pedro Sureda



Como llegamos nosotros a los 60.

Como ha llegado LA ALMUDAINA ¡Tan campante y ufana!

# DE LAS ISLAS

## Manacor

**Profesión religiosa.** -- En el Convento de Dominicos de Calanda (Teruel), donde ha cursado el Noviciado en la Orden de Santo Domingo, ha emitido sus primeros votos Fray Sebastián Fuster Perelló.

**Escuelas nocturnas gratuitas.** --Ha comenzado en el Centro de los Jóvenes de A. C., sus clases nocturnas gratuitas para los jóvenes aprendices que viene dando todos los años en su local social.

**De viaje.** -- Ha marchado a Valencia, para reintegrarse a su cátedra de Filosofía en el Convento de los PP. Dominicos de aquella ciudad el M. R. P. Mateo Ferrer.

**Nuevos corresponsales.** -- Han sido nombrados corresponsales en nuestra ciudad don Lorenzo Morey Ferrer y don A. Oliver Truys de las revistas "Ritmo" y "La Hoja del Lunes", respectivamente.

**Matrimonios.** -- De manos del

Rdo. Vicario don Ramón Riera, recibieron la bendición matrimonial el pasado día 18 del corriente los jóvenes Pedro Más Llabrés y María Jaume Perelló.

También unieron sus vidas el día 22 los jóvenes Guillermo Rexach Morey con la agraciada señorita Catalina Artigues Jaume; Lendijo la unión el Rdo. Vicario don Ramón Riera.

**Fútbol**  
Correspondiente al campeonato regional se enfrentaron el C. D. Poblense y el C. D. Manacor. El partido terminó con el resultado de 4 a 0 a favor de los primeros, que en todo momento se mostraron superiores a los locales. Arbitró el colegiado señor Torres, que tuvo una labor acertada.

Las alineaciones fueron:  
C. D. Manacor: Mesquida; Forteza, Ferrer; Juan, Bassa, Durán; Estelrich, Parera, Boleda, Cortés y Gomila.

C. D. Poblense: Cañellas; Soler, Serra I; Cladera, Torrens, Urrea; Serra II, Femenias, Cladera, Mascará y Manolo.

En la primera parte se marcaron tres goles; sus autores fueron Femenias, Manolo y Serra II por este orden; a los tres minutos de empezada la segunda parte Femenias consigue el cuarto.

## MUSICALES

### EL CONCIERTO DE LA SINFONICA

El concierto que anuncia la "Orquesta Sinfónica de Mallorca" para hoy a las 10'30 noche en el Teatro Principal, para los asociados del turno de "noche" se desarrollará con arreglo al siguiente programa.

- I
- Toccata y fuga en re menor. J. S. Bach.
- Poema sinfónico, sobre un tema de J. S. Bach "Ven dulce muerte" - Ekiat Ahn.
- Preludio y fuga en sol menor. J. S. Bach.
- Instrumentación: Ekiat Ahn.
- II
- Sinfonía núm. 5 "Nuevo Mundo" - A. Dvorak.
- Adagio-Allegro molto. Largo.
- Scherzo. Allegro con fuoco.

## El tiempo

Estado general del tiempo a las 18 horas del día de ayer.

Una importante depresión con centro en Gran Bretaña produce lluvias, vientos fuertes y mucha nubosidad, en la mitad norte de España y en el Mediterráneo. En las demás regiones el tiempo es bastante bueno aunque los vientos sean algo fuertes.

### Previsión para el Mediterráneo occidental

Tiene a mejorar el tiempo. Nubosidad cumuliiforme de bastante desarrollo alternando con claros. Chubascos de intensidad decreciente. Vientos fuertes del Oeste. Marejada.

### Observaciones efectuadas en Palma a las 18 horas

Presión atmosférica: 756'4.  
Tendencia de la misma: Bajando.  
Temperatura del aire: 19'3.  
Humedad relativa: 90 por 100.  
Cielo: Cubierto.  
Viento: N. NW. 3 kms.  
Temp. máxima: 21'0.  
Temp. mínima: 10'6.  
Lluvia: Inapreciable.  
Insolación: 0 h. 00 m.

**Segura**  
**Gerardo**

**CÁMAS de METAL BARNÉS**

**FABRICACIÓN PROPIA**  
**CONTADO Y PLAZOS**  
**SINDICATO 61-PALMA**

**Neveras eléctricas defectuosas de funcionamiento**  
**Consulte por teléfono al 2133**

# Cosas y casos

# 60 AÑOS

# Cosas y casos

Era Director de LA ALMUDAINA don Juan L. Oliver y en uno de sus paseos cotidianos desde Santa Catalina, donde residía, a la redacción, se cruzó en el puente de la Riera con una manada de corderos que había traído el correo de Argel.

Contó las reses y al día siguiente LA ALMUDAINA daba cuenta de la llegada de aquellas con expresión del número. El mismo día se presentó en la redacción un caballero, y en tono de exigencia, pidió la rectificación del número publicado, alegando que, según la declaración formulada en la Aduana, el número de reses llegadas era mucho menor.

Ante el tono incorrecto, don Juan L. Oliver se negó a toda rectificación ya que una cosa comprobada por él no era rectificable, si no se demostraba el error. La cosa subió de punto, hubo frases fuertes, conatos de amenaza... pero la noticia quedó allí incólume y sin modificar.

En otra ocasión, con motivo de una información sobre un disparo, se presentó en la redacción un caballero exigiendo también la rectificación de la noticia.

Se negó a ello don Juan L., hubo voces y —lo contó hace 35 años don Guillermo Carbonell— la cosa acabó en este diálogo:

—Me enteraré a fondo, y si es como yo sostengo o rectificarán Vds. o nos veremos en otro terreno.

—Donde Vd. quiera, replicó el Director.

—Buenas noches.

—Buenas noches.

Y tampoco llegó la rectificación.

Era don Miguel S. Oliver hombre muy exigente en la corrección de pruebas.

En cierta ocasión, en uno de sus artículos, el cajista colocó una letra mayúscula, inicial de párrafo, distinta de las demás letras. El señor Oliver se limitó a marcar la letra, poniendo al margen la misma y pidiendo otra prueba. Ello se repitió hasta cuatro veces, ante la perplejidad del cajista que no comprendía cual era el error.

A la cuarta vez el señor Oliver marcó, como las otras, la letra y añadió a continuación: "¡ojo! que esta letra es de distinto carácter". El cajista, obcecado, entendió que debía meter la observación al principio del párrafo y así lo hizo.

Al día siguiente apareció LA ALMUDAINA con aquella frase incongruente al principio de un párrafo.

¡El cajista, que se dio cuenta por la mañana, ya ni acudió al trabajo!

Hoy cumple LA ALMUDAINA sus 60 años, y a dos tercios de su vida va ligada íntimamente la mía. De este puñado de lustros cuántas evocaciones y cuántos recuerdos! He seguido durante ellos toda la trayectoria espiritual, literaria y hasta topográfica del que creo poder llamar mi diario. Primero allí en la calle del Conquistador en el saloncito contiguo a las dependencias de la administración y de la imprenta; aquella sala atestada de cajas cuando todavía no se hablaba de linotipias, cajas de las que iban extrayendo los cajistas una por una las letras hilvanando de esta manera la urdimbre del diario; el traslado a la calle del Santo Cristo, a los entresuelos primero de lo que es ahora casa de LA ALMUDAINA e instalación definitiva luego en lo que es, por qué no decirlo? señorial redacción pues que derecho a tal calificativo le da la estancia de rancia perspectiva donde actualmente se trabaja. Y siempre la misma mesa! La histórica mesa y el gran tintero de corte ancestral que nos han seguido fieles en todas las andanzas! Cuántas personalidades ya desaparecidas se sentaron en torno de la referida mesa, en las nocturnas tertulias de LA ALMUDAINA! Pintoresco y a la vez muy instructivo resultaría el anecdotario florecido en tales tertulias! Muchos prestigios en ciernes, muchas figuras que entonces se perfilaban y que más tarde adquirieron gran relieve en todas las actividades de la vida, se sentaron a su vera. Mesa de redacción! Como si dijéramos entre bastidores del escenario en que se representa la gran comedia de la vida y, como tal, el sitio más apto para poder apreciar el juego de los hilos que mueven a los personajes en escena.

Interminable y por lo mismo fatigoso resultaría el relato detallado de los incidentes y episodios de mi larga actuación periodística; mis actividades y estímulos de reporter en los años mozos. Aquellos actos políticos en los tiempos de plena verborrea parlamentaria, rubricados de ordinario con un suculento banquete, pero del que salíamos los cronistas con la digestión ya completamente hecha, tal era la labor que sobre la misma mesa del ágape realizábamos para resumir lo mucho que se había perorado y atendiendo a los especificadores deseos de cada uno de los oradores. Aquellas fervorosas romerías franciscanas alentadas y dirigidas por el populárrimo y no menos celoso P. Fidel, capuchino, cuando no privaban todavía los automóviles y buena parte de la noche la pasábamos en los antiguos carricoches, vibrante el ánimo, como vibrantes eran los cánticos, camino de los santuarios roqueños donde tiene su camarín nuestra dulcísima Madre María, venerada bajo las más poéticas advocaciones. Aquel afán de adelantar una noticia para que fuera nuestro diario el primero en lanzarla que, por lo que a mí atañe, un día, cuando mis pies eran muy otros de lo que son ahora, después de haber subido a pie al castillo de Alaró acompañando a la divina Castellana que había sido bajada al pueblo por una inolvidable solemnidad mariana, terminados los divinos Oficios, celebrados en la capilla del oratorio y sin esperar la comida, tomando un poco de fiambre y una copa de champaña emprendí otra vez a pie y en medio de una tempestad, el retorno para alcanzar un tren que me permitía escribir la crónica para el siguiente día y retornar por la noche a Alaró para las funciones del siguiente día lo que pude realizar, pero caminando materialmente dormido y, no es metáfora, desde Alaró al señorial predio "Son Curt" donde me daba ama-

ma Madre María, venerada bajo las más poéticas advocaciones. Aquel afán de adelantar una noticia para que fuera nuestro diario el primero en lanzarla que, por lo que a mí atañe, un día, cuando mis pies eran muy otros de lo que son ahora, después de haber subido a pie al castillo de Alaró acompañando a la divina Castellana que había sido bajada al pueblo por una inolvidable solemnidad mariana, terminados los divinos Oficios, celebrados en la capilla del oratorio y sin esperar la comida, tomando un poco de fiambre y una copa de champaña emprendí otra vez a pie y en medio de una tempestad, el retorno para alcanzar un tren que me permitía escribir la crónica para el siguiente día y retornar por la noche a Alaró para las funciones del siguiente día lo que pude realizar, pero caminando materialmente dormido y, no es metáfora, desde Alaró al señorial predio "Son Curt" donde me daba ama-



Fachada del edificio de LA ALMUDAINA

ble y cómodo albergue mi estimado amigo y erudito bibliófilo Pedro Sampol. Las noches de vela máxima, aguardando la última conferencia en la época de las grandes actividades de la "Agencia Mencheta", conferencia que con frecuencia llegaba retrasada y que implicaba por lo mismo descifrarla a los tenues fulgores de la claror del alba. Y tantas y tantas cosas más como podría relatar.

Y si habláramos de los compañeros que abandonaron ya los senderos de la vida, cuántos nombres y cuántos recuerdos! Pedro Peyró, Juan Bauzá, García Rover, don Pedro Alorda y tantos otros. Y singularmente unas figuras las de más relieve en la casa, en mi tiempo, nuestro estimado e inolvidable Director, Don Jerónimo Amengual, su señor padre y Don Juan Muntaner, que de Dios gocen todos ellos.

Sus desvelos y afanes consagrados a su periódico, florecían en grandes y novísimas iniciativas, tales como aquellas expediciones al "Torrente de Pareys", a Argel y hasta a París organizadas por LA ALMUDAINA y coronadas todas ellas por el más rotundo éxito. Singularmente la expedición a Valencia, con motivo de la Exposición allí celebrada y la "Fiesta de la Poesía" que tuvo lugar a bordo del malogrado vapor "Miramar" dedicada al Patriarca de las Letras valencianas el laureado Don Teodoro Llorente, a la que concurren, entre otros, invitados por LA ALMUDAINA, nuestro excelso poeta Costa y Llobera, Mosén Ribes, María Antonia Salvá, Nicolás Dameto y Cotóner y también quien esto escribe.

Fué aquella una solemnisísima fiesta poética por su sentido y también por el marco que la encuadraba. A ella se asoció toda la intelectualidad valenciana que lo propio que el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad del Turia, nos colmaron de atenciones y agasajos durante nuestra estancia en ella. Hasta "albaes" hubo a nosotros dedicadas letra de los más distinguidos poetas valencianos!

Sarta de recuerdos con nostalgia desgranados; concatenación de nombres inolvidables! Para los muertos, una plegaria; para los vivos la rememoración de algo que tiene el agrado encanto de los paisajes bellos nimbados ya por las tenues nieblas, en la lejanía.

José M. TOUS Y MAROTO

## Excursión de los Alumnos de la Escuela de Artes y Oficios

El domingo último, la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de esta ciudad obsequió con una excursión a sus alumnos, siguiendo la costumbre establecida anualmente.

En magníficos autobuses, un centenar de alumnos de ambos sexos acompañados por su director y varios profesores, emprendieron el camino hacia Valldemosa, deteniéndose para visitar los depósitos municipales reguladores del agua, visita que resultó instructiva e interesante ya que previas las explicaciones necesarias pudieron hacerse cargo de tan magnífica instalación.

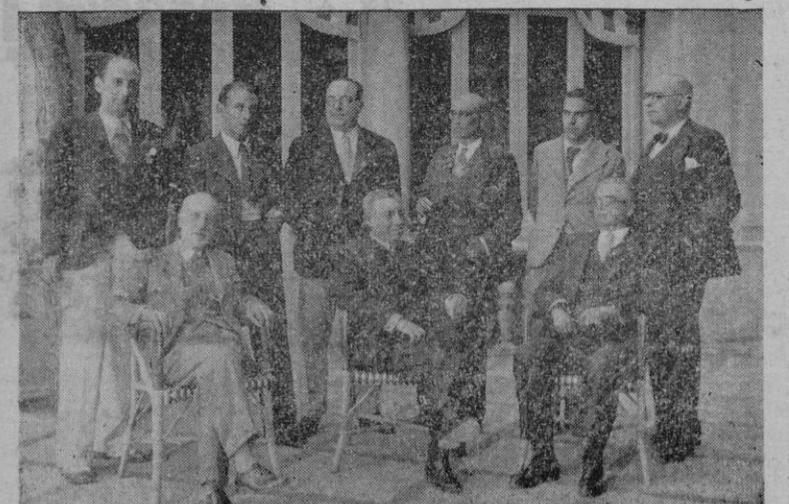
En Valldemosa fué visitada la Cartuja, en cuya iglesia el director don Pedro Barceló dió a los alumnos explicaciones sobre el carácter y estilo de su arquitectura, así como de las pinturas y demás joyas artísticas que en ella se conservan, visitando después una de las celdas que conserva recuerdos de la estancia en dicho monasterio del gran músico Chopin y la vieja farmacia, siencas, ilustrados con explicaciones curiosamente dadas por la señora viuda de Ferrá.

La excursión prosiguió hacia Miramar, visitando los lugares más pintorescos, emprendiéndose a continuación la subida a la Ermita.

Per la tarde emprendió el regreso por la carretera de Esporlas admirando los bellos panoramas que constantemente se divisan, deteniéndose en la Granja, cuyos jardines con sus magníficas cascadas y juegos de agua llamó la atención de los visitantes.



La actual Redacción. De izquierda a derecha: Ripoll, Tous y Maroto, Ramis Cabot, Doménech, Reynés, Caldentey, Ramis y Mesquida



Los que componían la Redacción de LA ALMUDAINA en 1934. De pie: Andreu, Isern, Llompart, Cortés, Gaita y Bauzá; sentados: Tous y Maroto, Amengual y Peyró



# TITO y TITA



## Las extrañas aventuras de TITO y TITA

(Continuación)

—No sé donde diablos se habían metido esos dos mocosillos. Ni en toda la cubierta, ni en los puentes, ni en los sollados, los hemos podido encontrar. Parece que se los ha tragado el mar. Y eso me temo. Me temo que se echaron al agua, antes de partir el "Golden", y si es así, serán inútiles cuantas pesquisas hagamos. Yo voy al cuarto del timonel, a reemplazarle; vosotros a vuestros sitios.

Los tres marineros se alejaron y quedó solo Peterson, apoyada la espalda contra las maromas. Y decía:

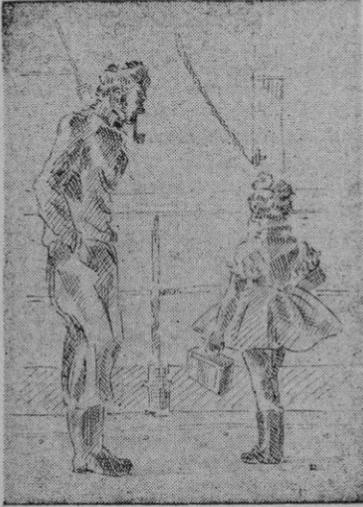
—Estos muchachos españoles son audaces y temerarios. Tiran a la raza, bien se ve, como ha dicho Mr. Thompson. Y por cierto, que aquella niña me tocó el corazón. Como se parece a mi Ely, sólo que ésta es rubia y ojos del color del cielo y la española tiene el pelo y los ojos más negros que una chimenea de cocina. Me ha entrado en el alma, y si la encontrase no podría menos de darle un beso como a mi pequeña Ely. Es tan bonita y tan zalamera que estoy seguro de que me agrario Mr. Thompson cuando la vea no tendría ánimos para colgarme de un palo.

Peterson se alejó después y se metió en la cámara del timonel para hacerse cargo del timón. A Tita, que había oído tan de cerca los encomios de Peterson, le brillaron los ojos de contento, y Tita cobró bastantes ánimos. —¡Abricias! —dijo Tita—. Ya tenemos un excelente amigo a bordo. Has oído como le traigo a Peterson el recuerdo de su pequeña Ely?

—Sí, lo he oído. —Pues, ese hombre no querrá ni podrá hacernos ningún daño. Además que yo sabré interesar el corazón de Peterson y hacerle hacer si a mano viene. No hay nadie que quiera hacer daño a una niña bonita y zalamera como yo, cuando llora. Ya estoy rabianando por presentarme al capitán y hasta de pedirle que me cuelgue de una antena.

Tito se quedó tan satisfecho, que abrazó a Tita, y se pertrechó de valor para resistir el encuentro con Mr. Thompson. Mientras, el "Golden City" ha estado tiempo que había doblado la punta de Europa, y navegaba mar adentro, entre las costas de España y África, haciendo rumbo a Levante, a una velocidad de 20 nudos por hora. Cinco horas había zarpado de Gibraltor. Se encontraba ya muy lejos. La mañana era magnífica. Los pasajeros se habían concentrado en los toldillos o en los puentes, sentados en sillones de mimbre, viendo con prismáticos la superficie del mar. Sabían que no tardarían en aparecer por babor, desde Baleares, como cendales de azul. Pasarían nada más de 40 millas al Sur de Ibiza y al Sur de Mallorca.

Los oídos de Tito y Tita no oían más ruidos que el trépano de los poderosos motores que funcionaban bajo sus pies o el chirrido de alguna gaviota que volaba raudamente sobre el bu-



—¿Es cierto que me parezco a vuestra pequeña Ely?

De ello dedujeron que el castillo de popa estaba completamente desierto. Y era verdad. No había nadie, sino Peterson metido en la cabina del timonel.

Asomaron su cabecita por encima de su escondite y se cercioraron de que nadie les vería salir, y se resolvieron a hacerlo. Hízolo primero Tito con las dos maletitas, y luego tendiendo los brazos a Tita, la subió a pulso y saltó a la cubierta. ¡Qué sensación tan agradable sintieron! Creyéronse ya libres; pero no se dieron cuenta de que Peterson salía de su cabina y se dirigió a ellos con el puño levantado y amenazador:

—¡Ah, perillanes. ¿Con que estabais escondidos ahí? Buena la habéis hecho. El capitán ha jurado colgaros de un palo, y lo hará. Tiene malas pulgas Mr. Thompson.

Tito se sobrecogió un tanto, pero Tita no se dió por entendiada. Así es que espeto, descarada y ladina, a Mr. Peterson esta pregunta:

—Es cierto que me parezco a vuestra pequeña Ely? Pero ella tiene el pelo rubio y los ojos azules, y yo los tengo negros. Queréis mucho a vuestra pequeña Ely. Estoy segura de que Ely cada noche antes de acostarse, dedica un cariñoso recuerdo a su papá.

Peterson, al recuado de su Ely, desarrugó el entrecejo, y sus ojos parpadearon queriendo dar paso a una lágrima de ternura y de amor. Pero no está bien que los viejos lobos de mar lloren, y Peterson se bebió aquella lágrima. Es la gran cualidad que tienen los ingleses: ríen y lloran para dentro, al contrario de los españoles.

—Este hombre es bueno y sensible. Ya es nuestro, dijo al oído a Tito.

En efecto, Mr. Peterson, poniendo sus palabras a tono con los sentimientos que le asaltaban, dijo casi con cariño:

—Mr. Thompson no es un mal hombre. Es colérico de pronto, pero luego se le pasa la ira, y es manejable. Yo pondré de mi parte cuando pueda para aplacarle. No os colgará de la verga.

(Continuará)

## Unos números

Al celebrar LA ALMUDAINA sus 60 años, no podía faltar en este día unos números que eloquentemente cantaran la labor realizada. Por algo nos hallamos en el siglo de las estadísticas.

Para este trabajo he ido anotando las características de los tomos que forman la colección de este periódico, clasificados según su tamaño.

El tamaño, número de columnas, cantidad de líneas e incluso las letras empleadas en cada línea ha quedado registrado de manera aproximada, claro está, en estas notas que a continuación se relacionan.

El 31 de Octubre de 1887, LA ALMUDAINA aparece por vez primera, y desde aquel día su tamaño ha ido aumentando o disminuyendo según las conveniencias del momento.

Su tamaño máximo lo alcanzó desde el 25 de Mayo de 1925 hasta el 31 de Diciembre del año siguiente, que se imprimió con 7 columnas en cada una de las cuatro páginas, de un tamaño de 69 x 49. El tamaño mínimo: desde el 20 de Julio de 1935 hasta el 19 de Noviembre de 1939 y desde el 30 de octubre de 1944 hasta la fecha que sólo tiene una superficie de 40 x 28, apareciendo no obstante con sus 8 páginas de cuatro columnas el primer tiempo y de 5, desde el año 1944 hasta hoy.

Efectuando las operaciones aritméticas, resulta que se han empleado: 12.223.028.500 letras para imprimir los 22.285 ejemplares hasta hoy publicados. Durante algunos años publicó edición mañana y tarde.

74.100.950 líneas que se han ido agrupando y ordenando en las mesas de la imprenta. Número de líneas, que puestas unas encima de las otras dan una columna mucho más grande que nueve veces los 92 metros que miden los torrones de la Catedral, y que colocadas una al lado de la otra, nos harían falta cinco Catedrales con sus 121 metros de longitud, a fin de poderlas extender en una sola fila. Y si lo comparáramos con la longitud mayor de la Iglesia de San Francisco, 74 metros, serían necesarias unas siete iglesias, y... 14 Lonjas con sus 40 metros de larga.

El número de páginas, sin contar los extraordinarios, son aproximadamente 511.500.

Y el papel empleado teniendo en cuenta un tamaño medio de 55 x 37, colocando las hojas unas al lado de las otras por su parte más larga podríamos cerrar la Bahía de Palma con una franja de papel de unos dos metros de altura. Colocadas en el suelo nos formarían un camino capaz de disfrutar la siguiente excursión: Palma, Valldemosa, Miramar, Dejá, Sóller, el puerto de Sóller, El Coll, Alfabiá, Palma, sin tener que ensuciar los neumáticos de nuestro coche con el polvo de la carretera.

Pudiendo ir más allá de Artá en las mismas condiciones.

Y colocadas unas encima de las otras harían falta 85 Puig Mayores para igualar esta columna.

Y todo ello teniendo en cuenta que sólo se imprimiera un solo ejemplar diariamente, ahora multiplicad todas las cifras mencionadas por el número de ejempla-

## MARGA



No digáis que no haya formalidad. Como se os prometió, tenéis de nuevo a Marga. Todo se lo debéis a Tita que casi con lágrimas en los ojos, me lo ha estado suplicando. Conste que yo no quería, pero al ver tanta insistencia, no he tenido más remedio que ceder.

El abrigo que veis es a cuadros. Podéis huminarlo bien, todo azul celeste. Mejor desde luego, y eso va para las que tengan paciencia, un cuadrado oscuro y uno claro.

¿Abuso de vosotras? Eso es lo que Tita susurra a mi oído. Pero yo creo que no. El abrigo haciéndolo así ganaría mucho, y os imagino a todas además, dispuestas y teniendo paciencia para esto y mucho más. ¿Verdad que no ando equivocada? El lazo, tiene que hacer juego con el abrigo.

El vestido, todo blanco; el bordado lo dejo a vuestra elección. Podéis poner cuantos colores queráis. Tengo suma confianza en que lo haréis muy bien.

## Buzón infantil

MARIQUITA TERREMOTO (Pont d'Inca). — Tu pregunta tiene mucha sal y muy mala intención. Pero procuraremos complacerte. Los murciélagos vuelan solos y de noche, por el siguiente hecho: En cierta ocasión las aves declararon la guerra a los mamíferos. Vencieron estos y el murciélago, alegando su condición de tal, se fue con ellos. Pero meses más tarde las aves derrotaron a los mamíferos y el murciélago, por aquello de que tenía alas, se fue

otra vez con las aves. Firmado el armisticio se comprobó la traición del "Bicharraco" y por unanimidad se le condenó a que en el futuro volara solo y de noche para vergüenza suya. Esta es la explicación que nosotros sabemos de tal hecho. ¿Contenta?

### CONTESTAMOS

- 1 - La Dinamita fue inventada por el sueco Alfredo Nobel.
- 2 - La corona de un conde tiene nueve puntas.
- 3 - Un equipo de Hockey se compone de seis jugadores y dos suplentes.

### Y SEGUIMOS PREGUNTANDO...

- 1 - ¿Cuáles son las provincias andaluzas que no tienen costas?
- 2 - ¿Cuántos países tiene una fragata?
- 3 - ¿Quién fue el autor del cuento titulado "Blanca Nieves y los siete enanitos"?

Joe SBARIS

# CRONICA Deportiva

## NOTICARIO DEPORTIVO

### HOY MARCHARA EL ATLETICO BALEARES

Como formará frente al Júpiter

Esta noche marchará a Barcelona el equipo del Atlético Baleares para enfrentarse el domingo con el potente Júpiter, en partido liguero, chocho que éste que se presenta bastante difícil para los blanquiazules palmesanos, dada la clase de enemigo con que tendrán que entenderse las.

El once isleño que se alineará será el siguiente:

Diego; Amengual, Llompart; Gay, Prats, Galera; Barceló, Alorda, Catany, Durán y Marroig.

Como delegado irá el directivo señor Tortella.

Que haya suerte y buen viaje.

### MONTALVO SE ENTRENO AYER, SIN QUE LE MOLESTARA LA LESION

Tras el entreno de esta mañana, se sabrá el once que se enfrentará al Baracaldo

Ayer hubo entreno en Es Fortí, al que concurrió Montalvo, quien participó en el mismo. En un principio, sentía aun molestias en el brazo lesionado, pero fueron desapareciéndose a medida que

el cuerpo entraba en calor. El resultado de la prueba parece indicar que el notable jugador podrá el domingo alinearse y formar parte del once que se enfrentará al Baracaldo, el equipo norteño que siempre ha tenido buenas actuaciones en la isla y que ha sido también siempre, enemigo de mucho cuidado para el Mallorca.

Esta mañana habrá nuevamente entreno en Es Fortí y después del mismo, el "mister" Martí dará a conocer la formación del equipo que dará la réplica a los norteños, en ese interesante encuentro que será arbitrado por el colegiado del centro Celestino Rodríguez.

**Zorzonone**  
**Soldevila**

**DE GOMA**  
**SUMINISTROS FRAU**  
Artículos en general  
Puerta de S. Antonio 17-18-19  
Teléfono 4318

## Boxeo

### UN COMBATE INTERNACIONAL EN LA PROXIMA VE-LADA

#### Soldevila se despide de la afición isleña

Ayer nos encontramos al popular "Titoy" y no precisamente cargado con su clásico e inseparable cajón; le vimos cuando estaba entrenándose, ya que según nos confesó y aseguró, está preparándose para reaparecer sobre el cuadrilátero, pues todavía, dijo, no ha salido en la isla al peso mosca que pueda ganarle. Después de intentar hacernos ver que se encuentra en forma y fuerte y dispuesto a ponerse otra vez los guantes, hablamos de la próxima velada y dijimos que el programa era interesantísimo y con un combate estelar de envergadura e internacional. Se trata de la presentación del campeón italiano Zorzonone, el cual será adversario de Soldevila, el buen púgil catalán, quien con este combate se despedirá de la afición mallorquina, pues cumplido su servicio militar, regresa a su hogar, a Tarrasa.

Este choque Soldevila-Zorzonone, es suficiente para dar interés a la próxima velada, pero este aumenta considerablemente con los combates que precederán a aquel. En el de semifondo, Rojas, el joven púgil que se ha conquistado las simpatías de los aficionados isleños, se enfrentará a Segura, un notable boxeador peninsular que según dicen puede ser un rival de cuidado para Rojas. Y antes, se verá el encuentro del buen púgil catalán Juvé, con el campeón balear de los plumas, Gerardo, quien con este combate reaparecerá en el ring después de un prolongado alejamiento.

Completando el programa, se celebrarán varios combates entre destacados boxeadores aficionados que ayudarán a que esta próxima reunión resulte buena y despierte interés y expectación.

### UN EQUIPO BALEAR PARTICIPARA EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BOXEO

Estará formado por Ramirez, Jim Oliver, Viaplana y Sierra

En el avión correo regresó ayer tarde de su viaje a Barcelona, el Delegado de la Federación de Boxeo don Eduardo Esteva, a quien pudimos saludar a los pocos momentos después de su llegada.

Traigo buenas noticias y te las daré para que las publiques, dijimos seguidamente tras los saludos de rúbrica. He conseguido que un equipo balear, participe en los próximos campeonatos de España de aficionados, competición esta que se celebrará en Madrid en la última decena del verdadero mes de noviembre.

El equipo balear estará compuesto por dos púgiles Ramirez, Jim Oliver, Viaplana y el catalán Sierra, un semipesado que nos representará a nosotros, a cambio de que Pericás II, — o Viaplana, — será cedido para formar parte del equipo catalán.

# NOTICARIO LOCAL

**CUPON DEL CIEGO**  
Sorteo del día 30  
**Núm. 105**

### CURADOS EN LA CASA DE SOCORRO

Ayer fueron curados en la Casa de Socorro del Ayuntamiento de Palma:

Caroma Borrás Ortallé, de 62 años, de fractura del húmero derecho en su tercio medio por caída en su domicilio.

Bernardino Calafell Salas, de 71 años, de herida contusa en la mandíbula inferior y erosiones en la región malar derecha, por caída.

Bartolomé Abraham Bisellach, de 80 años, extracción de un cuerpo extraño en el dedo índice de la mano derecha.

Andrés Sastre Gelabert, de 21 años, de ataque de isterismo.

Jaime Dumas Obrador, de 8 años, de herida contusa en la pierna derecha, jugando con un sillar.

Mattias Tauter Vaquer, de 45 años de herida contusa en la pier-

Como ves, he procurado que vayan a la capital a participar en esta competición nacional, nuestros más destacados púgiles aficionados y los que cuentan con probabilidades de conseguir algún título para las islas.

Tengo noticias, dijimos al finalizar la charla, que el martes tendremos reunión internacional, con la presentación de un campeón italiano y la despedida de Soldevila.

na izquierda por choque con una bicicleta.

Carmen Cardona Pons, de 21 años, reducción de hernia inguinal.

### ¡LO QUE SE PIERDE... Y SE ENCUENTRA!

En la Jefatura de la Guardia Municipal de esta capital, dando razón de una oveja y un conejo (extraviados) y serán entregados al que acredite debidamente que son de su legítima propiedad.

### MEDICOS DE A. P. D.

El Boletín Oficial del Estado del día 27 de este mes, publica convocatoria de concurso de antigüedad, para provisión de las plazas que se indican del Cuerpo Médico de Asistencia Pública Municipal.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores Médicos interesados.

Palma de Mallorca, 29 de octubre de 1947. — EL JEFE PROVINCIAL DE SANIDAD, J. Perceles.

### MOVIMIENTO EN EL PUERTO

Llegaron de Barcelona la motonave postal "J. J. Sister", la balandra "Brillante" y el palletero "Adela Villanueva"; de Mahón el vapor correo "Ciudad de Melilla".

Salió para Valencia el vapor correo "Rey Jaime II"; para Ciudadela el vapor correo "Ciudadela"; para Barcelona la motonave postal "J. J. Sister".

Ha sido despachado para Calera el vapor "Ciudad de Alcaná".

### PARA GABARDINAS Y ABRIGOS

**Sadova**

## Campo "ES FORTI"

# Baracaldo - Mallorca

**BODAS DE PLATA de la GRAN RIFA BENEFICA del HOSPITAL de SANTURCE**

**1 CASA** de 10 viviendas, 10 Automóviles, 10 mulas de labor 300.000  
**10 VACAS** LECHERAS, dormitorios o pendientes de brillantes 80.000  
**10 MAQUINAS** DE ESCRIBIR, 10 radios o 10 abrigos de señora 40.000  
**MAQUINAS** DE COSER, bicicletas, trajes caballero, etc. hasta hacer un total de precio 536.000

Fijese bien en la lista de premios jamás igualada PIDA LOTE COMPLETO de 125 Ptas.

**BOLETIN DE PEDIDO DE BILLETES**  
desde 33 pesetas en adelante - Lámina 64 pesetas - LOTE COMPLETO 125 pesetas  
propio para jugar entre familiares, amigos, obreros y empleados de fábricas, oficinas, etc.  
D. .... que habita en el pueblo de ..... n.º ..... piso .....  
provincia de ..... calle ..... n.º .....  
solicita billetes de la Rifa benéfica de Santurce, por valor de ..... pesetas contra reembolso, es decir, a pagar al recibir los billetes. (Firma)  
Sr. Secretario del Ayuntamiento de SANTURCE (Vizcaya)

**¡6.000 Ptas. en premios!**

**Gran CONCURSO DEPORTIVO PATROCINADO POR EL INSUPERABLE CONJAC JAIME I**

MALLORCA.....	Baracaldo.....
Júpiter.....	AT. BALEARES...
España Ind.....	CONSTANCIA.....

1.º Premio . . . . . 3.000  
2.º » . . . . . 500  
3.º » . . . . . 300

**Semanalmente 100'00 Ptas.**

D. ....  
domiciliado en ..... calle .....  
n.º ..... piso .....  
Firma

# Por qué Chile ha roto con la U.R.S.S.

## Interesante discurso del Ministro de Asuntos Exteriores en la Cámara de Diputados de Chile

Santiago de Chile.—El ministro de Asuntos Exteriores, Vergara, ha explicado a la Cámara de Diputados las razones que había tenido el Gobierno para romper sus relaciones diplomáticas con Rusia. Vergara comenzó su discurso haciendo una amplia exposición del por qué el Gobierno chileno había tomado tal decisión y dijo que las potencias occidentales sufrían un injustificado optimismo basado en la colaboración que existió entre los aliados durante la guerra, en la disolución del Komintern y en las esperanzas de paz surgidas de la Conferencia de San Francisco, y añadió a continuación que la realidad ha demostrado que los hechos son muy distintos con motivo de las discusiones sobre la energía atómica, la situación interna de Grecia, el temr de Turquía a Rusia, el petróleo iraní

v la plítica exterior de los países liberados y semiocupados. Estas situaciones según Vergara, han ido ampliando la sima abierta entre Rusia y las potencias occidentales. En el curso de sus manifestaciones, se refirió a la lucha contra el veto en la ONU y dijo que ese privilegio se ha transformado en manos de Rusia en una arma paralizadora y desquiciadora de la organización mundial. Al tratar de los ataques de la Prensa soviética dijo que son sólo amigos del comunismo internacional los llamados «nuevos demócratas», es decir, los que actúan dentro de la órbita de la acción soviética.

El ministro insistió en la plena cooperación brindada por Chile a las Naciones Unidas y dijo que esta agrupación significa a su juicio la última posibilidad de alejar del mundo el azote de una nueva guerra y de otorgar a los pueblos aquellas cuatro libertades por las cuales se luchó en los campos de China, en las etapas rusas, en los desiertos africanos, en las islas del Pacífico y en las playas de Normandía.

Aunque admitió que el mundo está ahora dividido en dos y la paz internacional en peligro, «mantenemos nuestra fe en la Carta de las Naciones Unidas». Al tratar de la huelga de las minas de carbón, dijo que la realidad de la actuación del comunismo internacional en Chile «nos obligó a fijar sin vacilaciones nuestra posición actual y futura. El Gobierno de Chile, de acuerdo con su tradición, eligió su situación junto a sus países hermanos de América». Aclaró que en este caso de la huelga del carbón se había empleado contra su patria un nuevo tipo de agresión dirigida desde el exterior, que consistió en utilizar a través de los partidos comunistas a las masas obreras para disminuir, sabotear y destruir las fuentes de producción que nos son vitales para la colaboración interamericana y para la defensa del hemisferio.

«La huelga —añadió— tenía principalmente fines políticos originados por la divergencia internacional producida muy lejos de nuestras fronteras y Chile fué escogido como campo experimental de los nuevos métodos agresivos de la política internacional. Manifestó que sólo pocos días después de la ruptura con Yugoslavia, la Embajada soviética comunicó al Ministerio de Relaciones Exteriores chileno, sin sollicitar la aprobación de rigor, que se había hecho cargo de la representación de los intereses yugoeslavos en Chile y notificó a tal efecto esa determinación. El Gobierno chileno no aceptó esta comunicación unilateral contraria a las prácticas y citó los preceptos del Derecho Internacional para demostrar que la actitud rusa constituye una transgresión grave y ofensiva de los derechos soberanos de un Estado.

Dijo el ministro que la extensión de la huelga a las industrias del cobre y nitrato, obligó al Gobierno a adoptar energéticas medidas, pues no era tolerable mantener relaciones normales basadas en el respeto mutuo con Gobiernos que instigaban a la guerra civil y que por ello, el presidente, con la aprobación unánime del Gabinete, decidió romper las relaciones con la Unión Soviética. La ruptura con Checoslovaquia, explicó se realizó únicamente como medio de defensa interna, pues de todos es conocida la predominante influencia soviética en aquel país pese a los esfuerzos de algunos estadistas y de algunos partidos por mantener su independencia. Declaró a continuación que el Gobierno chileno había actuado con la más absoluta independencia y rechazó los ataques de la Prensa de Moscú y Belgrado, que han ocultado el comunicado chileno notificando la ruptura, tanto en Rusia como en Yugoslavia.

«El escándalo del año» (estreno) y «El duque de West Point».  
LIRICO. — Desde las 3'45: «Murieron con las botas puestas» (estreno) y Dibujos en color, Imágenes y No-Do.  
BALEAR. — Desde las 3'30: «El prisionero del Castillo de If» (estreno) y «Argel».  
BORN. — «Estirpe de dragón» (estreno) y «La locura de Donald».  
AVENIDA. — Desde las 3'15: «Murieron con las botas puestas» (estreno) y Dibujos en color, Imágenes y No-Do.  
ASTORIA. — Desde las 3'15: «La espía de Argel» (estreno) y «Historias de Filadelfia».  
RIALTO. — Desde las 3'30: «El Castillo de Dragowyc» (estreno) y «Stan y Oliver toreros» (estreno).  
MODERNO. — Desde las 3: «El Castillo de Dragowyc» (estreno) y «Stan y Oliver toreros» (estreno).  
ORIENTAL. — Desde las 3: «El Castillo de Dragowyc» (estreno) y «Stan y Oliver toreros» (estreno).  
CAPITOL. — «Estirpe de dragón» (estreno) y «La locura de Donald».  
PROTECTORA. — Desde las 3: «La espía de Argel» (estreno) y «Camino del amor».  
METROPOL. — Desde las 3: «La espía de Argel» (estreno) y «Camino del amor».

lavos en Chile y notificó a tal efecto esa determinación. El Gobierno chileno no aceptó esta comunicación unilateral contraria a las prácticas y citó los preceptos del Derecho Internacional para demostrar que la actitud rusa constituye una transgresión grave y ofensiva de los derechos soberanos de un Estado.

Dijo el ministro que la extensión de la huelga a las industrias del cobre y nitrato, obligó al Gobierno a adoptar energéticas medidas, pues no era tolerable mantener relaciones normales basadas en el respeto mutuo con Gobiernos que instigaban a la guerra civil y que por ello, el presidente, con la aprobación unánime del Gabinete, decidió romper las relaciones con la Unión Soviética. La ruptura con Checoslovaquia, explicó se realizó únicamente como medio de defensa interna, pues de todos es conocida la predominante influencia soviética en aquel país pese a los esfuerzos de algunos estadistas y de algunos partidos por mantener su independencia. Declaró a continuación que el Gobierno chileno había actuado con la más absoluta independencia y rechazó los ataques de la Prensa de Moscú y Belgrado, que han ocultado el comunicado chileno notificando la ruptura, tanto en Rusia como en Yugoslavia.

EFE.

### Espectáculos

Cines

PRINCIPAL. — «El escándalo del año» (estreno) y «El duque de West Point».  
LIRICO. — Desde las 3'45: «Murieron con las botas puestas» (estreno) y Dibujos en color, Imágenes y No-Do.  
BALEAR. — Desde las 3'30: «El prisionero del Castillo de If» (estreno) y «Argel».  
BORN. — «Estirpe de dragón» (estreno) y «La locura de Donald».  
AVENIDA. — Desde las 3'15: «Murieron con las botas puestas» (estreno) y Dibujos en color, Imágenes y No-Do.  
ASTORIA. — Desde las 3'15: «La espía de Argel» (estreno) y «Historias de Filadelfia».  
RIALTO. — Desde las 3'30: «El Castillo de Dragowyc» (estreno) y «Stan y Oliver toreros» (estreno).  
MODERNO. — Desde las 3: «El Castillo de Dragowyc» (estreno) y «Stan y Oliver toreros» (estreno).  
ORIENTAL. — Desde las 3: «El Castillo de Dragowyc» (estreno) y «Stan y Oliver toreros» (estreno).  
CAPITOL. — «Estirpe de dragón» (estreno) y «La locura de Donald».  
PROTECTORA. — Desde las 3: «La espía de Argel» (estreno) y «Camino del amor».  
METROPOL. — Desde las 3: «La espía de Argel» (estreno) y «Camino del amor».

Variedades

EL CORTIJO. — Actuación de Adoración de los Reyes, Paquita Albafén y otras artistas. Orquesta Marfil.



## Vida religiosa

### CULTOS

#### PARA MAÑANA

#### Jubileo de Cuarenta Horas

Continúan en la iglesia de las Misiones, en sufragio de las Almas de los bienhechores del Asilo difuntos.

A las cuatro de la tarde exposición del Santísimo Sacramento. A las siete de la noche rezo del Santo Rosario, meditación y reserva de S. D. M.

#### Otras funciones

En la Santa Iglesia Catedral Basílica se solemnizará la festividad de Todos los Santos. A las diez Prima, Tercia, Procesión claustral y misa mayor con sermón por el M. I. señor don Antonio Sancho, Canónigo Magistral.

En la Basílica de San Francisco, en la misa de seis y media mes de las almas del Purgatorio.

En las parroquiales se celebrará solemne fiesta en honor de Todos los Santos. A las diez, Tercia y misa mayor con sermón. El rezo de difuntos empezará después de las doce del día 2.

En la parroquia de San Sebastián, a las nueve Misa Parroquial con sermón. A las siete y media de la noche Rosario y Novena de Almas.

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, San guis Christi.

En la iglesia de Padres Capuchinos, a las siete de la noche Rosario y Visita a Nuestra Señora de Montserrat, canto de la Salve y Virolay.

En la iglesia de San Jerónimo, continuación de los Sábados de Nuestra Señora de Fátima. A las ocho Misa de Comunión general con plática. A las siete y cuartos de la noche Rosario, ejercicio, meditación, sermón, Salve solemne y cánticos populares.

En la iglesia del Socorro, durante la misa de ocho y por la tarde a las siete se practicará el rezo de las Almas.

Visita a la Corte de María A Nuestra Señora del Amor Hermoso, en los Sagrados Corazones.

#### Santoral

La festividad de Todos los Santos. — Primer sábado consagrado al Inmaculado Corazón de María.

### En la Capilla del Cementerio

Mañana, festividad de Todos los Santos, continuará el novenario en sufragio de las benditas Almas del Purgatorio.

Por la tarde a las cinco, rezo del Santo Rosario, sermón por el Rdo. don Andrés Servera presbítero, y rezo del Salterio de difuntos.

Domingo día 2 Noviembre. Por la mañana a las nueve misa. Se

encenderán las velas en las capillas y en las sepulturas, se rezarán Responsos según antigua costumbre.

Día 3, lunes. Conmemoración de los Fieles Difuntos. Por la mañana a las ocho empezará un turno de misas hasta las doce.

Por la tarde a las cinco rosario y conclusión de la novena con sermón por el Rdo. don Andrés Servera, Pbro., y rezo del Salterio de difuntos.

### Conmemoración de los Fieles Difuntos

El coincidir este año el día de la Conmemoración de los Fieles Difuntos en domingo, ha hecho que la Iglesia aplazara para el lunes día 3 los rezos y demás ritos litúrgicos propios de la citada Conmemoración. Sin embargo, podemos hacer público que la visita al Cementerio se efectuará en los días sábado y domingo.

También podemos añadir que el domingo se realizará la visita de la Comisión municipal presidida por el Alcalde, para la ofrenda de coronas.

### Patronato Obrero de San José

#### BENDICION E INAUGURACION DE UN NUEVO COMEDOR

A las doce de la mañana de ayer tuvo lugar en el local que ocupa el Patronato Obrero de San José, sito en la plaza del General García Ruiz núm. 3, de esta ciudad, la solemne bendición e inauguración de un nuevo comedor para obreros.

Dieron realce al acto con su asistencia el Excmo. y Reverendísimo señor Obispo Coadjutor doctor don Juan Hervás, Benet, et Excmo. señor Gobernador Civil don José Manuel Pardo Suárez, el Presidente del Patronato de San José don Francisco Medina, el M. I. Canónigo de la Santa Iglesia Catedral Basílica don Juan Quetglas, el Rector de Montesión Rdo. P. Narciso Anglada, el Reverendo don Vicente Frau, Párroco de la parroquia de la Santísima Trinidad, el notario don José Vidal, el Coronel Jefe de Intendencia don José Casanovas, el Secretario de Abastecimientos y transportes don Magín Vinielles, don Antonio Ferragut, Director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, nutrida representación de las dos ramas de Acción Católica y numerosas cuan distinguidas personas.

Minutos antes de las doce llegó al Patronato el doctor Hervás, acompañado de su Capellán de Honor Rdo. don Vicente Castell, y poco después lo hizo el señor Gobernador Civil, acompañado de

su secretario particular don Luis García.

En los umbrales del Patronato fueron recibidos tan distinguidos visitantes por el Director del Patronato Rdo. Padre Enrique Ventura S. J., y demás señores rectores del mismo, y tras los saludos de rigor y besar los presentes el anillo a nuestro amado Obispo Coadjutor, se dirigieron a la capilla del establecimiento, donde oraron breves instantes.

Seguidamente se trasladaron al comedor que iba a ser bendecido, espaciosa sala rectangular con capacidad holgada para unas veinte mesas para seis comensales, negra y aireada y muy apropiada para el objeto a que se destina, cuyas obras se han realizado gracias a la munificencia del Excmo. señor Gobernador Civil señor Pardo.

Efectuó el solemne acto de la bendición el Excmo. y Reverendísimo doctor Hervás, revestido de sus atributos sacros y correspondiente báculo, ayudado por su Capellán de Honor Rdo. señor Castell, y a continuación y como complemento a tal solemnidad se celebró la entronización de la Imagen del Sagrado Corazón de Jesús, emotivo acto seguido con fervorosa atención por los asistentes al mismo.

Terminada la ceremonia, nuestro amado Obispo Coadjutor dirigió bello y sentido parlamento a los reunidos. Encarrió la labor que en el Patronato de San José se viene realizando, teniendo frases de elogio para la generosidad de nuestro Gobernador, que hace factible estas obras de caridad de cada día más necesarias en nuestra ciudad dado el volumen que ininterrumpidamente va adquiriendo y por tanto en los barrios extremos se hace más sentido el funcionamiento de esta clase de establecimientos benéficos, lo que no duda se conseguirá al poder contar con la cooperación de personas de tan acusada liberalidad como lo es el señor Pardo.

Una cálida ovación acalló las últimas palabras del doctor Hervás.

A continuación se cantó un Credo, a cuyo final el señor Obispo dió la bendición a todos los presentes.

Los numerosos cuan distinguidos asistentes fueron delicadamente obsequiados por nuestra primera autoridad civil con una copa de vino español.

**TEATRO PRINCIPAL**

VIERNES 31 Octubre a las 10 y media noche  
PARA SOCIOS DEL TURNO DE "NOCHE"

**"ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA"**

Maestro Director: EKITAI AHN

**9.º Concierto de Abono**

Obras de BACH, EKITAI AHN y DVORAK

NOTA PARA LOS SOCIOS DE LA "SINFONICA"  
Deben presentarse en taquilla con el recibo de Septiembre para recoger la localidad que tienen asignada, los asociados del turno de "noche".

DESPACHO DE LOCALIDADES EN TAQUILLA

## E.E. U.U. y Gran Bretaña protestan contra Rusia

Por la incautación de los campos petroleros de Austria

Londres, 30. — Los Gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña han protestado cerca de la Unión Soviética por la incautación de los mayores campos petrolíferos de Austria por los rusos en concepto de reparaciones, según anuncia el diario "Evening Standard".

Los angloamericanos anunciaron recientemente la desmantelamiento de 770 fábricas alemanas en sus zonas de ocupación.

El diario agregó que las autoridades angloamericanas de la

Comisión de Control en Viena no recibieron aviso alguno acerca de las intenciones de las autoridades rusas. — Efe.

### LA PROTESTA OFICIAL DE ESTADOS UNIDOS

Washington, 30. — El Departamento de Estado ha confirmado que los Estados Unidos han presentado una protesta oficial contra la incautación por parte de los rusos de la refinería petrolífera de Lobau en Austria. — Efe.

## Ramadier obtuvo un precario voto...

(Viene de la 1.ª)

pero lo que es esencial es que la autoridad sea compatible con la democracia.

Durante su discurso, el socialista Mollet fué interrumpido frecuentemente por los comunistas. Por su parte, hablando en nombre del partido comunista, Maurice Kriegel Valrimone anunció que los diputados comunistas votarán contra el Gobierno.

Los representantes de la Unión Democrática y Social de la Resistencia, de tendencia izquierdista, anunciaron que la mayoría de sus diputados irán contra Ramadier.

Los seis diputados musulmanes independientes prometieron su apoyo a Ramadier. — Efe.

### RAMADIER PIDE EL VOTO PARA EVITAR LA DIVISION DE FRANCIA EN CAMPO RUSO Y CAMPO AMERICANO

París, 30. — El Primer Ministro Ramadier, con voz emocionada, ha pedido a la Asamblea Nacional, cuya sala estaba atestada de público, que se de un voto de confianza a su Gobierno para evitar la división de Francia en campo ruso y campo americano.

Respondiendo a la petición del General De Gaulle para que se celebre el referendum, Ramadier dijo: "Vamos a utilizar la mentira de plebiscito para derribar a la República". — Efe.

### 300 VOTOS A FAVOR, 280 EN CONTRA Y 18 ABSTENCIONES

París, 30. — La Asamblea Nacional ha concedido el voto de confianza al Gobierno Ramadier por 300 votos contra 280 y 18 abstenciones. — Efe.

## Se cree que Gran Bretaña renunciará a su parte de la flota italiana

Londres, 30. — La continuación de las conversaciones angloitalianas de Londres hace creer en los centros oficiales de esta capital que han de desembocar en resultados concretos.

Se supone, en particular, que Gran Bretaña renunciará, como ya lo han hecho los Estados Unidos, a la parte que le corresponde de la flota italiana.

El conde Sforza iba a celebrar hoy una entrevista con Bevin, pero ha sido aplazada por 24 horas.

El sábado regresará a Roma. — Efe.

### EN CAMBIO FRANCIA NO RENUNCIA A LA PARTE DE FLOTA ITALIANA CEDIDA EN EL TRATADO DE PAZ

París, 30. — El portavoz del Ministerio francés de Asuntos Exteriores ha desmentido hoy la noticia de que Francia estuviera dispuesta a renunciar a la parte de flota italiana cedida en el Tratado de paz. — Efe.

## La Federación Española de Fútbol y los incidentes del partido entre los dos Atlético

Suspensión multa y amonestaciones

Federación Española de Fútbol. — El comité directivo de la Federación Española de Fútbol, en su última reunión celebrada el jueves día 30 del actual, ha acordado hacer público el hondo sentimiento que le han causado los incidentes acaecidos durante el partido Atlético de Madrid-Atlético de Bilbao en el Estadio Metropolitano, más graves como síntoma de grosera aunque limitada protesta, cuyos autores, puestos totalmente al margen de clubs y directivas, a tratar de molestar a las ilustres personalidades que honraban al

deporivo espectáculo, nos sonrojan y nos ofenden.

El comité directivo ha demorado el planteamiento de la cuestión para de frente a los hechos corregir, estudiar posibles derivaciones y castigar de acuerdo con el reglamento y con las normas recientes sobre sanciones, divulgadas al comienzo de la temporada.

La grave incorrección de que se trata, fué precisamente de una parte del público de la tribuna mientras el resto y toda la masa de espectadores, tan excitados posiblemente como aquella, permaneció ajena al lamentable espectáculo, en tanto que los directivos y la fuerza pública trataban de localizar a los vergonzantes agresores.

En este caso como en todos, la Federación Española de Fútbol no hará dejación de sus deberes y seguirá con terminante rectitud el camino trazado, aplicando estrictamente las normas establecidas y velando por que se dicten rigidamente los fallos en relación con las faltas cometidas, sean quienes fueren los escenarios y los actores. — Aññ.

### ACUERDOS DEL COMITE DE COMPETICION

En su reunión del 30 del actual, el Comité de competición de la

Federación Española de Fútbol, ha acordado imponer las siguientes correcciones disciplinarias por faltas cometidas en partidos de Liga jugados el día 26 del corriente, con arreglo a lo previsto en el reglamento de sanciones:

Suspender por tres meses al árbitro del partido Atlético de Madrid-Atlético de Bilbao, don Francisco Echave, por la falta de autoridad demostrada en la dirección del mencionado partido y en la represión del juego peligroso y agresivo.

Amonestar a los capitanes de ambos equipos, por no cuidar que algunos de los jugadores de sus respectivos equipos observaran la corrección debida; y amonestar a los jugadores Juncosa, Gaitza, Aldecoa, Aparicio y Oveja, imponiendo, además, a cada uno de los dos últimos una multa de 500 pesetas.

Sancionar al Atlético de Madrid con multa de 5.000 pesetas, por la reprobable conducta de ciertos sectores del público.

Suspender por seis partidos oficiales a los jugadores Elisardo Urgoiti Urrejola (Salamanca) y José Campos Fernández (Ferrovíaria) ambos con desfavorables antecedentes, por agresión a compañeros. — Aññ.

## Los niños polacos repatriados cruzaron ayer la frontera española

Barcelona. — Los niños polacos que se repatrian, han abandonado Barcelona a las 8 y cuarto de la mañana, emprendiendo viaje hacia la frontera en el expreso de Port Bou.

A las siete oyeron misa, que ofició el sacerdote polaco P. Pablo Lizek, quien administró a los mayorcitos la sagrada comunión.

En el momento de abandonar la residencia, se han desarrollado escenas de vivísima emoción entre los pequeños que se quedan y los que ahora parten para unirse a sus familiares o tutores, besándose y abrazándose.

Los que se marchan abrazaron también a la directora de la residencia, a quien agradecieron sus fraternales cuidados.

En un omnibus, los pequeños polacos se dirigieron a la estación de Francia, donde subieron al tren acompañados

de los delegados españoles y polacos.

Entre los expedicionarios figuran los hermanitos Vicoziek, de los cuales solamente el mayor recuerda a sus padres. Estos niños fueron enviados a Alemania por los alemanes, y sus padres, que últimamente lograron conocer su paradero, se harán ahora cargo de ellos.

En el momento de ponerse en marcha el tren, los pequeños polacos prorrumpieron en vivas a España, pronunciados en correcto castellano. — Cifra.

### DESPUES DE ALMORZAR CRUZARON LA FRONTERA

Barcelona. — Según noticias recibidas de Port Bou, los niños polacos que se repatrian, después de su llegada y de almorzar a la una y media, cruzaron la frontera acompañados del delegado de la Cruz Roja en España, Sr. Babeski.

Hasta el límite fueron en un omnibus español y seguidamente se dirigieron a Gerberé en otro francés donde se harían cargo de los pequeños la Cruz Roja polaca en Francia y las organizaciones que los devolverán a sus países. — Cifra.

## El combate de Fidel Arciniega en el Madison Square

Nueva York, 30 (Aññ). — Se ultimán las gestiones para la celebración del próximo combate del boxeador español Fidel Arciniega en el Madison Square Garden.

A raíz de su victoria sobre Bernstein se pensó en Tami Mauriello.

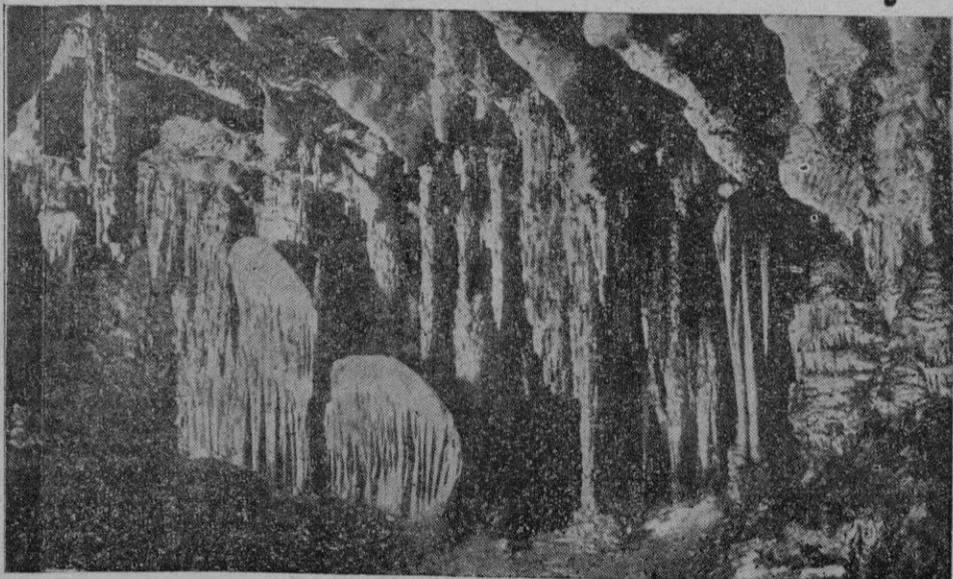
Se pretende que antes de este boxeador se enfrente contra Carlo P. Carollo es un púgil del tipo de Arciniega, un fuerte pegador y con mucha resistencia.

Ganó también a Bernstein por fuera de combate. Carollo peleó contra Tami Mauriello, y perdió por K. O. Este combate fué poco antes de que Tami Mauriello se enfrentase a Joe Louis para el campeonato mundial de la máxima categoría.

En la cuestión económica, Fidel Arciniega ha subido mucho de categoría, pues, en su próximo combate se le pagará tres veces más que en el último, algo más de los 9.000 dólares. — Aññ.

## S. S. El Papa ha recibido a varias personalidades españolas

Ciudad del Vaticano, 30. — Su Santidad ha recibido hoy al Obispo de Vitoria, al Presidente de la Diputación de Vizcaya, al Director de la "Gaceta del Norte" de Bilbao y otras personalidades. — Efe.



... Pero ni en la India ni en ninguna parte del mundo han logrado los arquitectos imaginar formas de columnas tan extrañas y tan bellas como las que en esta cueva prodigiosa se multiplican.

VISITE LAS MARAVILLOSAS CUEVAS DE ARTA

GOMAS

CASA CODINA

La Casa de las Gomas

General Mola, 8 - Palma